

Rueil **INFOS**

Le magazine municipal d'information de Rueil-Malmaison

n°342 - décembre 2016

Joyeuses fêtes !



9 Dossier
Mobipôle

12 Le point sur la
communication
digitale

20 « Peindre la
banlieue » à
l'Atelier Grognard

www.mairie-rueilmalmaison.fr


VILLE DE
Rueil
MALMAISON


VILLE
IMPIERIALE

SOMMAIRE



MA VILLE

MA VIE À RUEIL

Rueil INFOS

n° 342

LE MAGAZINE MUNICIPAL D'INFORMATIONS DE RUEIL-MALMAISON - Hôtel de Ville: 13 bd Foch, 92501 Rueil-Malmaison Cedex - Tél.: 01 47 32 65 65
▪ Directeur de la publication: Patrick Ollier
▪ Codirecteur de la publication: Jean Christian Larrain
▪ Rédactrice en chef: A.-M. Conté
▪ Secrétariat de rédaction: Y. Simon
▪ Rédaction: M. Archimbaud, A.-M. Conté, M. Huby, Y. Simon
▪ Responsable secteur photo-vidéo C. Mitchell
▪ Photos: P. Martinez, C. Soresto
▪ Conception, réalisation: dps&co
▪ Imprimerie: Groupe Morault
▪ Régie publicitaire: C.M.P.: Les Espaces multi-services, 56 boulevard de Courcerin, Croissy-Beaubourg, 77435 Marne-la-Vallée Cedex 2 - Tél.: 01 64 62 26 00 - Fax: 01 64 62 28 49 - Dépôt légal: 4^e trimestre 2016. Imprimé sur du papier issu de forêts gérées durablement par une usine ISO 14001. Couverture: calendrier de l'aveut

04 AGENDA

05 L'ÉDITO

06 ALBUM

09 DOSSIER MOBIPÔLE

De la gare R.E.R. à Mobipôle

12 COMMUNICATION

Vent frais sur la Toile

17 CONSEIL MUNICIPAL

Le débat d'orientation budgétaire 2017

18 TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

19 TRIBUNES DES GROUPES N'APPARTENANT PAS À LA MAJORITÉ

20 CULTURE

- Histoire(s) de la banlieue
- La vie sur le Mississippi

24 VIVRE NOËL À RUEIL

27 REPORTAGE

Du Tam à la France entière

29 PETITE ENFANCE

Une structure unique dédiée à la garde à domicile

31 EN BREF

34 PAGES JEUNES

37 GENS D'ICI

38 CARNET

Retrouvez-nous
sur facebook et twitter



La Belle Époque comme si vous y étiez !

Organisée par la Ville, en partenariat avec la Fondation Tuck, dans le cadre des Nuits de Vert-Mont (*lire Rueil Infos de novembre, page 26*), l'exposition « Chez Roger Jourdain, l'art de vivre à la Belle Époque » réunit tableaux, sculptures et documents relatifs à l'œuvre de Roger Jourdain et à l'environnement dans lequel il a baigné. Injustement méconnu, ce peintre originaire de Louviers, devenu maire de Rueil de 1900 à 1906, illustre à merveille, par son expérience et ses prestigieuses fréquentations, ce que fut la créativité artistique au tournant du siècle, marqué par la floraison des salons prisés de la haute société. Les visiteurs auront l'opportunité de découvrir sa peinture, ses intimes, parmi lesquels Saint-Saëns et Pierre Tourgueneff, les femmes de son entourage, dont sa demi-sœur Marguerite de Saint-Marceaux, personnalité du Paris mondain, et son éblouissante épouse Henriette, ainsi que les salons et autres réceptions qui ont fait le charme de l'époque. Un rendez-vous à ne pas manquer dans un lieu exceptionnel !

Jusqu'au 7 janvier, les week-ends, de 13h à 18h, et les après-midi pendant les vacances scolaires, de 13h à 18h (fermé les week-ends de Noël et du jour de l'an)

Entrée gratuite (visite libre)

Visites guidées sur réservation les samedis 10 décembre et 7 janvier, à 11h, 15h et 16h : 5 €

Visites théâtralisées sur réservation le dimanche 11 décembre, à 11h et 15h : 8 € (gratuit pour les enfants)

Château de Vert-Mont : 10 avenue Charles-Floquet

Plus d'informations : rueilscope.fr et mairie-rueilmalmaison.fr



© C.S.



D.R.

Théophile Gautier et la musique

Dans le cadre de la manifestation « Musique au musée », la société historique de Rueil-Malmaison organise un concert-conférence consacré à « Théophile Gautier et la musique ». Avec Christophe Maynard au piano et la participation des élèves du conservatoire à rayonnement régional.

Dimanche 11 décembre, à 16h

P.A.F. : 10 € (7 € pour les adhérents, gratuit pour les élèves du C.R.R.)

Salle des mariages de l'ancienne mairie :

place du 11-Novembre et des Anciens-Combattants

Renseignements et réservations : 01 47 32 57 38 ou shrm@orange.fr



D.R.

After Work aux saveurs d'hiver

L'hôtel Renaissance Paris Hippodrome de Rueil organise tous les jeudis des soirées « After Work » thématiques.

Prochaines dates :

- **Jeu**di 15 décembre, à partir de 18h30 : apéro du monde autour de la Finlande, comprenant une boisson et une assiette d'apéritif finlandais (10€)

- **Jeu**di 22 décembre, à partir 17h : Tea Time spécial Noël avec chocolat chaud et bûche maison (15 €)

- **Jeu**di 29 décembre, à partir de 18h30 : Wine and Cheese, comprenant un verre de vin et une assiette de dégustation de fromages (10€)

Parking privé et gratuit

Hôtel Renaissance Paris Hippodrome : 123 rue du Lieutenant-Colonel-de-Montbrison
Renseignements : 01 47 77 64 64

Un petit compagnon pour la momie de Rueil !

Régulièrement renouvelée, la collection d'objets égyptiens présentée dans la salle de la momie du musée d'histoire locale vient de s'enrichir d'une pièce des plus insolites. Prêtée par Jean-Claude Alba, expert en archéologie et collectionneur privé, cette momie de chat a appartenu à Pierre Loti, connu pour ses récits de voyage, mais aussi pour sa passion immodérée de la gent féline. L'écrivain s'est d'ailleurs autorisé quelques fantaisies avec l'antiquité dont il avait fait l'acquisition au cours de ses pérégrinations, l'affublant d'un nœud papillon en velours, d'yeux et de moustaches dessinés à la main ! Une curiosité à découvrir en famille.

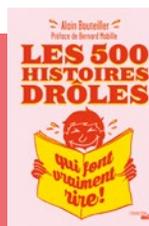


D.R.

Jusqu'en juin
Musée d'histoire locale : place du 11-Novembre et des Anciens-Combattants
Renseignements : 01 47 32 66 50

À mourir de rire !

Le Rueillois Alain Bouteiller dédicacera son livre *Les 500 histoires drôles qui font vraiment rire !*, préfacé par Bernard Mabille, tout récemment paru aux éditions du Cherche Midi (12,50 €). Notez que les droits d'auteur seront intégralement reversés à des organisations d'intérêt public.



Samedi 17 décembre, à 16h
Médiathèque Jacques-Baumel : 15-21 boulevard Foch



Le maire apporte son soutien à l'opération des « Pères Noël du cœur », organisée par les membres du conseil municipal des jeunes afin de collecter des jouets neufs pour les enfants des familles bénéficiaires des Restos du cœur.

En attendant Noël...

Les festivités de fin d'année approchent et, comme chaque année, Rueil se pare de ses plus belles décorations. Dès le 3 décembre, le lancement des illuminations et l'ouverture de la patinoire ont donné le coup d'envoi des nombreuses animations proposées par la Ville et ses partenaires (*retrouvez le programme des festivités de Noël pages 24-25 et sur le site de la Ville, mairie-rueilmalmaison.fr*).

Au-delà de ses réjouissances, Noël est un temps de partage. Seniors, enfants et familles en difficulté économique, personne ne sera oublié grâce aux actions solidaires mises en place par les services municipaux, les conseils de village, les associations caritatives (*lire page 25*)... Je remercie tous les bénévoles et je félicite toutes les initiatives en ce sens, notamment celle des membres du conseil municipal des jeunes, alias les « Pères Noël du cœur », qui organisent plusieurs collectes de jouets neufs destinés aux enfants des familles bénéficiaires des Restos du cœur (*lire page 34*). Je remercie aussi la Banque alimentaire pour les collectes organisées en faveur de la Croix-Rouge et de l'épicerie sociale de Rueil.

La fin de l'année est aussi l'occasion de faire le bilan des réalisations de l'année et annoncer les projets à venir. Tout d'abord Mobipôle, que nous avons inauguré le 5 novembre (*lire pages 9-11*). Opérationnelle depuis avril, cette gare « nouvelle génération » a été remarquée pour ses caractéristiques innovantes, qui en font une préfiguration des gares de demain. Il a aussi été question de gare le 29 novembre, lors de la cinquième réunion publique consacrée à l'écoquartier de l'Arsenal. Comme il est d'usage dans notre ville depuis longtemps, nous vous avons invités à participer à cette concertation afin de connaître vos avis sur les projets de construction esquissés par les cabinets d'architectes et les projets d'équipements publics (*à suivre dans les colonnes du prochain Rueil Infos*).

Parmi les autres « chantiers » lancés cette année figure le développement de nos supports numériques, notamment l'application « Vivre Rueil » et le site rueilscope.fr. Dans ce domaine, nous sommes en train de déployer des outils performants, dont les nouveaux sites Internet du Tam, de l'office de tourisme et des archives municipales (*lire pages 12-15*). De plus, le site de la Ville s'enrichit ces jours-ci d'une nouvelle page dédiée au « suivi de chantiers ». Un dispositif supplémentaire pour communiquer avec vous au sujet du renouvellement urbanistique de notre ville !

Enfin, je vous invite à participer, dès à présent, à l'un des événements majeurs de la vie culturelle rueilloise : l'exposition « Peindre la banlieue, de Corot à Vlaminck, 1850-1950 », présentée à l'Atelier Grognard du 6 décembre au 10 avril (*lire pages 20-21*). Elle retrace, sous le pinceau de grands noms de la peinture, tels Monet, Cézanne ou Gauguin, l'évolution des paysages des environs de Paris, entre nature et usines.

En attendant de vous rencontrer à l'occasion des manifestations de Noël, je vous souhaite, en mon nom et au nom du conseil municipal, de passer de très belles fêtes de fin d'année.

Bonnes fêtes de fin d'année !
Bien cordialement

Patrick Ollier
Ancien ministre
Député-maire de Rueil-Malmaison

Le handicap et nous

15 octobre

De nombreuses démonstrations (handi-zumba, handi-fitness, handi-bike, chiens-guides, etc.) ont animé le Forum du handicap, organisé sur le parvis de l'hôtel de ville et au salon Richelieu par l'espace ressources handicaps de la maison de l'autonomie municipale et plusieurs associations. Une façon de sensibiliser le public aux différents types de handicap et de rappeler que chacun peut connaître un jour une telle situation.



Boxe rueilloise

29 octobre

Succès renouvelé pour le Boxing Club de Rueil à l'occasion de l'édition 2016 du gala de boxe, qui s'est tenu au gymnase Michel-Ricard (*lire Rueil Infos d'octobre, page 38*). Au cours de cet événement, le trophée Laurent-Dauthuille (du nom du célèbre boxeur rueillois des années 50) a été remporté par Adel Hadjouis, médiateur de la Ville et licencié du club rueillois. Celui-ci a également remporté la finale de la coupe de France. Cette victoire en fait le challenger officiel du championnat de France. Elle lui permet également d'accéder au rang de numéro deux français de sa catégorie (super-coqs). Bravo au Boxing Club, dont un autre champion, Hassan Amzile, a représenté la France aux Jeux olympiques de Rio.

OCTOBRE

Bienvenue aux nouveaux Rueillois

5 novembre

Quelque 250 personnes ont participé à la visite de la ville organisée par le service des Nouveaux Arrivants. Ces nouveaux Rueillois ont ensuite été reçus par le maire au salon Richelieu. « Je suis heureux de vous accueillir dans votre nouvelle ville, qui est "une ville de province aux portes de Paris", a-t-il déclaré. Je suis persuadé que vous vous y plairez. »



Les enchères sont de retour

6 novembre

Depuis quelque temps, l'Atelier Grogard avait cessé d'organiser ses traditionnelles ventes aux enchères. Une période révolue puisque la maison de vente « Art Richelieu », sollicitée par le maire, vient de reprendre le flambeau. Des tableaux et objets d'art ont ainsi été proposés au public lors de ce premier rendez-vous. Face au succès qu'elle a rencontré, l'initiative sera certainement reconduite au printemps.

8 novembre

Concert hommage à Francine Aubin

Francine Aubin, chef d'orchestre et directrice du conservatoire à rayonnement régional de Rueil-Malmaison (C.R.R.) pendant trente ans, aurait dû être l'invitée d'honneur de ce concert programmé depuis l'année dernière. Mais après sa disparition survenue cet été (lire Rueil Infos d'octobre, page 24), la soirée, qui a eu lieu dans un auditorium du C.R.R. comble, s'est transformée en hommage plein d'émotion à cette grande artiste, en présence du maire, d'Olivier de la Serre, son adjoint à la Culture, de Carolé Berté, directrice de la Culture, et de Jean-Luc Tourret, directeur du C.R.R.



© C.S.



© C.S.

Place au marché

18 novembre

Le maire et Annick Deloffre, son adjointe au Commerce, à l'Artisanat et aux Marchés forains, accompagnés de plusieurs élus, de Christophe Auguste, directeur de la société gestionnaire, de Franck Laville, son responsable pour Rueil, et de nombreux Rueillois, ont inauguré, avec Pierre Gomez, président du conseil de village de Buzenval, le nouveau marché de Buzenval, situé place Henri-Regnault. Une belle opération de réhabilitation très attendue par la population et les commerçants.

NOVEMBRE

18 novembre

Des livres en liberté à Buzenval

Quinze jours à peine après l'ouverture de la troisième cabine « Livre en liberté » à l'angle des rues Voltaire et Bons-Raisins, une quatrième a été inaugurée place Henri-Regnault par le maire et Carole Thierry, conseillère municipale en charge des Relations avec les associations culturelles, à l'origine du projet. Un concept simple qui permet d'échanger des livres gratuitement (lire pages jeunes). Une cinquième cabine devrait être inaugurée avant la fin de l'année.



© C.S.



© C.S.

« J'aime ma résidence », acte II

19 novembre

Deuxième succès pour la manifestation « J'aime Rueil, j'aime ma résidence » organisée par le service Habitat en collaboration avec E.D.F. Cette fois, ce sont les familles du Clos de terres rouges qui ont bénéficié des ampoules Led offertes par E.D.F. par le biais du bailleur France Habitation. Rappelons que cette opération, qui prévoit la distribution d'un million d'ampoules Led dans les « territoires à énergie positive pour la croissance verte » de moins de 250 000 habitants, s'inscrit dans le cadre de la loi sur la transition énergétique.

De la gare R.E.R. à Mobipôle

Lancé en 2012*, le projet de réaménagement de la gare R.E.R., baptisé « Mobipôle », a été inauguré le 5 novembre (lire page 11). Cette gare « nouvelle génération », récompensée l'an dernier par le Grand Prix des régions capitales, présente des caractéristiques innovantes qui en font une préfiguration des gares de demain. ▶ Anna-Maria Conté

Avec la construction de Mobipôle, la Ville ne voulait pas seulement rénover sa gare R.E.R., devenue vétuste et inadaptée aux besoins des quelque 55 000 voyageurs qui l'empruntent chaque jour. « Dès sa conception, nous avons souhaité un projet qui proposerait non seulement une offre de transports complète – multimodale, comme on disait à l'époque –, mais nous donnerait également la possibilité de revaloriser tout le secteur et d'y apporter une mixité d'usages, mêlant commerces et services », a déclaré le maire lors de l'inauguration.

Le pari a été gagné ! Étendu sur une surface de 20 000 m², ce nouvel espace regroupe désormais, à la sortie du R.E.R., neuf lignes de bus, un parking, une station vélos, un café-épicerie-services, une jardinerie, une résidence étudiante et un hôtel quatre étoiles (lire page 11). Quant au centre commercial jouxtant la gare, il a été entièrement repensé. De quoi redynamiser les trois villages adjacents (Rueil-sur-Seine, Bords-de-Seine et Plaine-Gare) et améliorer la qualité de vie des habitants et des salariés des nombreuses entreprises présentes dans ces quartiers. « Cette opération est un modèle de ce que l'on doit faire : Patrick Ollier se montre une

nouvelle fois visionnaire », a déclaré la présidente de la Région, Valérie Pécresse, lors de l'inauguration.

À l'avenir, le réseau de transports en commun rueillois s'enrichira de la gare du métro (Rueil-Suresnes-Mont Valérien) et de celle du tram T1 sur la R.D.913 (lire Rueil Infos de novembre, page 11). « Ceci contribuera à limiter les "transhumances" urbaines qui bloquent la ville matin et soir ! », a conclu le maire.

*Le concours pour la réalisation de ce projet, lancé en 2003, a été remporté par l'Atelier Lion.

© C.S.

Les grandes étapes



Top départ pour le réaménagement de la gare R.E.R.

Présenté plusieurs fois en réunion publique, le projet est enfin lancé sous le nom de « Mobipôle ». Afin de ne pas perturber les usagers, une gare provisoire est installée dès l'automne 2012 : les lignes de bus, le stationnement des vélos et les taxis sont déplacés dans les rues avoisinantes.



©S.P.L.A.

La grande grue est montée

Le cœur du projet commence à prendre forme. Pendant deux ans plusieurs réunions de suivi de chantier ont lieu. En 2014, la grue est démontée et remplacée par celle du nouveau chantier qui concerne la partie immobilière.



©S.P.L.A.

Les voies de bus

Le bétonnage des voies de bus démarre. C'est la première étape de l'achèvement du projet proprement dit. Le chantier de la partie immobilière (jardinerie, hôtel quatre étoiles et résidence étudiante) se poursuit.



Novembre
2012

Juin
2013

Fin août
2013

Décembre
2013

Décembre
2014

Alea jacta est

Le 3 juin, la première pierre est posée par le maire, ses adjoints et les responsables du projet. La démolition du souterrain menant au centre commercial Patio démarre.



©S.P.L.A.



©S.P.L.A.



©S.P.L.A.

Place au parking

Le chantier avance, le ferrailage du radier du parking est installé. Comme prévu, il est terminé l'année suivante.

Mobipôle en pratique



Inauguration en grande pompe

Le 5 novembre, Patrick Ollier, en qualité de député-maire de Rueil et de président de la métropole du Grand Paris, coupe le ruban, en compagnie de Valérie Pécrese, présidente du conseil régional d'Île-de-France et du Stif (syndicat des transports d'Île-de-France), de Patrick Devedjian, président du conseil départemental des Hauts-de-Seine, de Jacques Kossowski, président du Pold, et de Monique Bouteille, adjointe au maire à l'Urbanisme et aux Transports. De nombreux élus, conseillers de village et Rueillois étaient également présents à l'inauguration de ce complexe urbanistique si important pour l'avenir de la ville.

Avril
2015

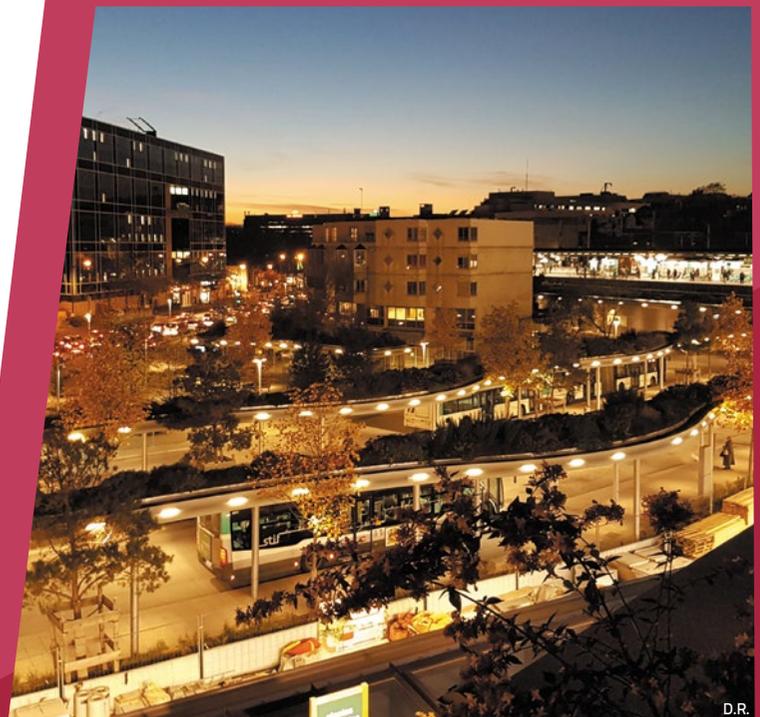
Novembre
2016



Mobipôle se termine.

Avec l'installation d'abribus végétalisés et des dernières activités commerciales, la gare « nouvelle génération » est enfin achevée. La jardinerie Botanic® ouvre ses portes, et la nouvelle chaîne hôtelière Okko implante à Rueil son premier établissement aux abords de Paris.

- **18 quais** de départ et arrivée équipés de **toitures végétalisées**
- **9 lignes de bus** pour une fréquentation journalière de quelque **20 000 voyageurs**
- Une **station Véligo** (service d'abri sécurisé pour les vélos dans les gares franciliennes, avec gardiennage et services) d'une capacité de **448 places** en accès libre 24h/24 et 7j/7. Déjà près de 450 abonnés (via le pass Navigo)
- **Un parking public de 316 places** pour véhicules légers, dont **3 réservées aux véhicules électriques**, et **50 places** pour le stationnement des **motos et scooters**
- Une **station de taxis aménagée** à l'entrée de la rue Pereire, à l'angle de l'avenue Victor-Hugo
- **4 emplacements réservés au stationnement des autocars** (qui desservent essentiellement des établissements privés : entreprises, écoles, etc.)
- **2 halls d'accès au R.E.R.**, est et ouest
- Une **résidence étudiante** de 120 studios
- Un **hôtel quatre étoiles Okko** de 110 chambres (okkohotels.com/hotels/rueil-malmaison)
- Une jardinerie **Botanic®** (sur une surface de 3000 m²)
- Un **square avec fontaine**, des activités de restauration (pour l'heure Mobi Shop & Café et un triporteur Dring Dring Café), un passage-relais avec la galerie commerciale Patio-Albert-1^{er}



Vent frais sur la

En pleine effervescence depuis deux ans, la communication digitale de la Ville poursuit aux attentes du plus large public. Bilan 2016 et dernières actualités. ▶ Yaël Simon

Élaborer des outils numériques à la hauteur de la ville de Rueil-Malmaison et de ses habitants. Tel est, en substance, l'un des engagements forts du maire et de l'équipe municipale en matière de communication et de services à la population. «Aujourd'hui, nous entendons renforcer la proximité et l'interactivité avec les Rueillois, via les réseaux sociaux, l'application "Vivre Rueil" et la page "suivi de chantiers" du site Internet, valoriser l'offre culturelle de notre commune, à travers le Rueilscope en ligne et le nouveau site Internet du Tam, et contribuer à son rayonnement, par le biais des nouveaux sites de l'office de tourisme et des archives municipales», explique Jean Christian Larrain, conseiller municipal délégué à la Communication et aux Nouvelles Technologies.

POINT D'ÉTAPE

Outre la montée en puissance des réseaux sociaux et services dématérialisés (*lire Rueil Infos de décembre 2015, page 9*), l'année qui s'achève a notamment été marquée par le lancement réussi de l'application «Vivre Rueil» et du site rueilscope.fr.



«Vivre Rueil», plus proche de vous

Lancée le 11 décembre 2015, l'application mobile «Vivre Rueil» a remporté un vif succès : plus de 4000 téléchargements ont été enregistrés à ce jour. Conviviale et participative, elle propose des actualités, un agenda, une carte géolocalisée, une fonction de signalement et un module emploi (*voir ci-contre et ci-dessous*). Elle permet également de recevoir des notifications *push* en cas de communication urgente ou exceptionnelle.

Le module «Emploi»

En septembre dernier, «Vivre Rueil» s'est dotée d'un module recensant toutes les offres d'emploi du territoire (C.D.I., C.D.D., mais aussi stages et alternances). L'objectif? Favoriser la mise en relation directe entre les demandeurs d'emploi rueillois et les entreprises locales. «Plus de 1200 annonces ont été accessibles dès le premier mois», précise David Bouso, adjoint au maire au Développement économique et à l'Emploi. Un service gratuit très apprécié de ses utilisateurs.

>> «Vivre Rueil», application gratuite compatible I.O.S. et Android



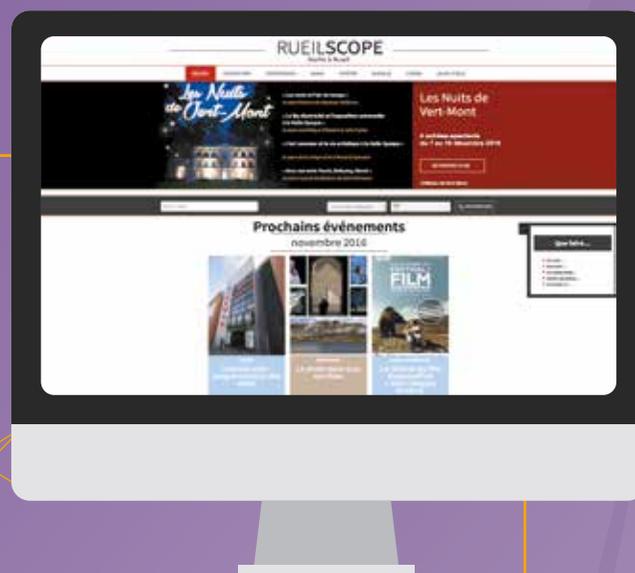
Toile

son déploiement et sa modernisation afin de répondre



La fonction « Signaler »

Les Rueillois ont la possibilité de signaler, au moyen de l'application, un incident concernant l'espace public (voirie endommagée, dégradations diverses, dépôts d'encombrants ou de détritiques, défaut d'éclairage, difficultés de circulation...). « Les requêtes (commentaire et photo géolocalisée) parviennent automatiquement à la cellule travaux du pôle Cadre de vie et sont orientées vers le service compétent (Voirie, Espaces verts, Police municipale...), détaille Jean-Simon Pasadas, conseiller municipal délégué au Suivi des travaux. Nous apportons un soin tout particulier à leur suivi: le demandeur reçoit immédiatement un accusé de réception et est informé à chaque étape du traitement du problème rencontré, jusqu'à sa résolution. » Selon le degré d'urgence, l'ampleur et le coût de l'intervention, celle-ci peut être réalisée sans délai ou faire l'objet d'une planification à une date ultérieure. « Dans le cas où elle n'est pas envisagée à court terme, en raison de contraintes techniques ou budgétaires, nous nous en expliquons auprès de la personne qui nous a alertés », complète l' élu, ravi des retours très positifs des Rueillois. Gage d'efficacité, la fonction a donné lieu à plus de 1000 signalements en un an, soit près de vingt par semaine. « Je tiens à saluer ici l'investissement des agents de la Ville, qui ont su s'adapter à ce mode de travail réactif », souligne Jean Christian Larrain.



rueilscope.fr, la culture à portée de clic

« En ligne depuis avril 2016, la version digitale de l'agenda culturel de la Ville répondait à une demande du public, qui lui a réservé un excellent accueil », indique Jean Christian Larrain. Grâce à rueilscope.fr, l'internaute peut désormais consulter à tout moment, sur son ordinateur, son smartphone ou sa tablette, toutes les idées de sorties correspondant à ses goûts et à ses disponibilités. « La présentation des événements est enrichie de contenus détaillés, dont des vidéos, des critiques, des liens vers les sites de réservations et des plans », ajoute Olivier de la Serre, adjoint au maire aux Affaires culturelles. De plus, grâce à la réactivité d'Internet, les informations sont aisément mises à jour (nouveaux rendez-vous, annulations, changements d'horaires...).

>> rueilscope.fr
 Voir la vidéo « rueilscope.fr, sortir à Rueil »
 sur mairie-rueilmalmaison.fr,
 rubrique « Média » > « Vidéo »

NOUVEAUTÉS



Coup de jeune sur les archives

Vieillissant et limité, l'ancien site des archives municipales a été fermé début 2016... pour renaître sous des traits rafraîchis lors des 33^{es} Journées du patrimoine, en septembre dernier. «Grâce aux fonctionnalités du logiciel spécialisé Ligeo, il permet d'ores et déjà de réaliser des recherches relatives aux registres paroissiaux (de 1640 à 1792), aux registres d'état civil (de 1793 à 1907), aux recensements de la population (de 1872 à 1911), ainsi qu'aux listes électorales, révèle Philippe Tessier, responsable des archives communales. Et ce n'est pas qu'une base de données: les usagers peuvent y entrer en contact avec notre service.» «Les généalogistes, étudiants... n'ont plus à se déplacer systématiquement», se réjouit Olivier de la Serre, adjoint au maire à la Culture. Le site publie par ailleurs des informations sur l'intérêt de la conservation des archives, la législation qui s'y applique et les méthodes de recherche et propose des liens vers son homologue des archives départementales. Entre autres rubriques à venir, une page consacrée au musée, en construction, présentera bientôt ses salles, expositions temporaires et projets pédagogiques.

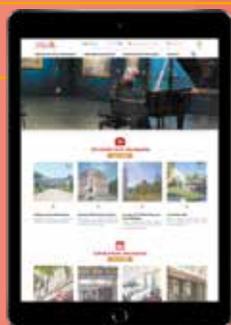
>> archives.mairie-rueilmalmaison.fr

Scène flambant neuve pour le Tam

Le théâtre André-Malraux (Tam) n'en est pas à son coup d'essai numérique. «Nous sommes parmi les premiers à avoir disposé d'un site Internet dans le monde du spectacle, rappelle Francis Le Bris, son directeur de la Communication et des Relations publiques. Depuis quatorze ans, nous l'avons fait évoluer pour demeurer à la pointe de l'innovation technologique (réservations en ligne, édition de billets virtuels...).» Aujourd'hui, une nouvelle mise à jour s'imposait. «Le Tam réclamait une interface plus moderne et ergonomique, mais aussi adaptative (responsive), afin que les usagers puissent consulter sa programmation sur tous les supports, déclare Olivier de la Serre, adjoint au maire à la Culture. Il était également indispensable que tam.fr fût compatible avec rueilscope.fr.» Des efforts salués par les spectateurs: depuis son ouverture, le 22 août, le site affiche des chiffres de fréquentation remarquables (95 361 pages vues et 19 032 visiteurs uniques)* !

* Données du 14 novembre 2016.

>> tam.fr



Une vitrine pour le tourisme rueillois

Dans le sillage de son déménagement au centre-ville, l'office de tourisme a souhaité donner davantage de lisibilité à son site Internet, l'une des premières portes d'entrée du tourisme rueillois. Ainsi, en lieu et place de sa version antérieure, souffrant d'un déficit de clarté

et d'interactivité, il offrira, courant décembre, une interface aérée, conviviale et résolument pratique, aux couleurs de la marque «Ville impériale» fondée par notre municipalité. «En adéquation avec nos ambitions, doté d'un moteur de recherche performant et d'outils collaboratifs Apidae**, ce nouveau site se veut dynamique, rapide et cohérent, fait observer Laurence Inçaby, à la tête de la direction du Tourisme et de l'Événementiel. Il accordera notamment une place importante à la photo et à la vidéo.» «Vecteur stratégique de mise en valeur de la commune, il donnera une vision globale des points forts de la ville en matière de tourisme et d'événementiel et favorisera les échanges», relève Philippe Trotin, adjoint au maire au Tourisme. Présentation du patrimoine historique et naturel de Rueil-Malmaison, agenda culturel, loisirs, options de restauration et d'hébergement, prestations proposées aux particuliers et aux groupes, espace pro, bons plans et coups de cœur, tout a été conçu pour inciter le visiteur à découvrir ou faire découvrir la ville. Disponible en français et en anglais (et prochainement en espagnol), rueil-tourisme.com devrait être agrémenté, à terme, de modules de vente en ligne de produits dérivés.

** Premier réseau d'informations touristiques et de loisirs.

>> rueil-tourisme.com



Suivre les chantiers depuis chez soi

Sur l'initiative du maire, les grands chantiers rueillois sont systématiquement accompagnés

de réunions publiques d'information et de comités de suivi ouverts aux riverains intéressés. Ceux-ci peuvent également être organisés à la demande des conseils de village ou d'élus en cas de difficulté particulière. «Afin de compléter ces dispositifs et d'assurer une pleine transparence de l'information, une page dédiée à ce thème sera publiée d'ici début janvier sur le site Internet de la Ville», annonce Frédéric Sgard, conseiller municipal délégué au Suivi des chantiers. Celle-ci indiquera la liste des chantiers d'envergure, un résumé des travaux effectués et le planning prévisionnel des interventions à venir, un bref historique des mesures adoptées par la municipalité pour pallier d'éventuels problèmes, ainsi que les coordonnées de l' élu en charge du dossier. Elle éditera également un formulaire d'inscription aux comités de suivi des travaux en cours.

«La communication autour de la mise en œuvre du futur éco-quartier nous conduira à innover plus encore dans le domaine numérique», promettent Jean Christian Larrain et Alexandre Saussez, conseiller municipal aux Nouvelles Technologies et aux Systèmes d'information. À suivre dans les pages de Rueil Infos !

>> «Suivi de chantiers» sur mairie-rueilmalmaison.fr, rubrique «Rueil pratique»

Le débat d'orientation budgétaire 2017

Lors du conseil municipal du 14 novembre, les élus ont été invités à discuter des grandes orientations qui présideront à l'élaboration du prochain budget primitif. Retour sur les moments forts de la séance. ▶ Anna-Maria Conté



Prochain conseil sur le vote du budget le 14 décembre, à 19h, au salon Richelieu (information à vérifier sur mairie-rueilmalmaison).

Véritable feuille de route pour définir les priorités de l'année à venir, le débat d'orientation budgétaire (D.O.B.) est une obligation pour les communes de 3500 habitants et plus. Il doit se tenir dans les deux mois précédant l'examen du budget par les membres du conseil municipal⁽¹⁾. À Rueil, depuis l'an dernier, le D.O.B. a lieu en novembre, à la suite de la décision du maire de voter le budget de l'année suivante en décembre⁽²⁾.

Des engagements pluriannuels

La présentation du rapport d'orientation budgétaire (R.O.B.) a permis à François Le Clec'h, premier adjoint au maire aux Finances, d'exposer, en premier lieu, les engagements pluriannuels envisagés dans un contexte toujours dominé par des mesures gouvernementales contraignantes (les dotations sont encore en baisse), ainsi que les grandes lignes des projets prévus en 2017. « Les critères qui ont guidé ce rapport sont les mêmes que ceux qui avaient été annoncés en 2015 et qui nous avaient permis d'élaborer un plan d'anticipation sur trois ans », a-t-il indiqué. « Comme je l'avais expliqué aux Rueillois dans le document distribué il y a deux ans, nous n'avions pas augmenté les impôts en 2014, comme je m'y étais engagé pendant la campagne électorale des municipales, a rappelé le maire. En 2015, je vous ai proposé

« En 2017, il n'y a aura pas de hausse des taux des impôts locaux ! »

un plan d'action en trois ans – 2015, 2016, 2017 – pour compenser les baisses des dotations de l'État sans supprimer les services aux Rueillois. Ensuite, grâce à la poursuite des économies de gestion et à une participation plus importante des usagers aux coûts des services, nous avons réussi à contenir la fiscalité en augmentant les impôts locaux de +4% (en moyenne) en 2015 et de +3% (en moyenne) en 2016. Cette stratégie nous permet, à présent, de tenir notre engagement sur trois ans, notamment 0% d'augmentation des taux des impôts locaux en 2017 ! »

Promesse tenue

Pourtant la baisse de la dotation globale de fonctionnement (D.G.F.) attribuée aux collectivités par l'État se poursuit: elle devrait être de 5 millions d'euros en 2017 (contre 6,8 millions en 2016 et 13,6 millions en 2013 !), tandis que le glissement

vieillesse technicité (le célèbre G.V.T. lié à l'évolution statutaire des fonctionnaires) augmente. « Une fois de plus, c'est grâce aux efforts d'économie importants demandés aux services⁽³⁾, à une politique de non-remplacement des agents partant à la retraite, à une évolution de tarifs contenue à +2% et à des compensations que nous recevons dans le cadre du transfert de compétences liées à l'intercommunalité (métropole du Grand Paris et Pold) que nous pouvons tenir notre engagement », a souligné François Le Clec'h, félicitant le maire et la municipalité pour la clairvoyance dont ils ont fait preuve en élaborant ce plan triennal.

Le programme d'investissements

Concernant les équipements, le budget en cours de préparation permettra de fixer une enveloppe d'environ 70 millions d'euros. Ceci prend en compte les exigences futures des habitants de l'écoquartier de l'Arsenal, dont l'agrandissement du groupe scolaire Robespierre (17,5 millions d'euros, lire Rueil Infos de novembre, page 9), la construction du nouvel accueil de loisirs des Bons-Raisins (3 millions d'euros, lire Rueil Infos de l'été, page 15), la reconstruction de l'Avant-scène (2 millions d'euros), le remplacement de l'équipement sportif Mimoun par un complexe multisports – qui comprendra une piscine, un gymnase, un terrain de sport et des salles d'activités sportives – (36 millions d'euros). « Hors écoquartier, la Ville a prévu d'investir environ 22 millions d'euros, essentiellement dans l'entretien des bâtiments municipaux et la voirie », a conclu l'adjoint au maire. Plus de détails, le mois prochain, après le vote du budget.

(1) Article L.2312-1 du Code général des collectivités territoriales.

(2) Contrairement aux années précédentes, où cette approbation intervenait en mars ou avril.

(3) L'effort a porté sur les dépenses de gestion et sur la masse salariale. Cela représente une économie d'un million d'euros.



© Mairie de Rueil-Malmaison

Réunion publique pour le «Green Office».

**GROUPE LES RÉPUBLICAINS
/U.D.I./NON INSCRITS**

RUEIL : LA CONCERTATION, PARLONS-EN !

Le dialogue entre les élus et la population est toujours un art difficile et délicat.

Pourtant, Rueil est citée comme l'une des Villes offrant à sa population le maximum de dialogue. N'en déplaise à nos élus de l'opposition !

En effet, plusieurs actions sont engagées pour informer nos citoyens. Nous pouvons évoquer la mise en place des conseils de village qui ont permis d'institutionnaliser le dialogue, l'organisation de réunions de travail régulières, mais encore de réunions trimestrielles en présence des élus territoriaux et des services. Celles-ci ont pour avantage d'être ouvertes au public et de permettre d'aborder divers thèmes avec des élus spécialisés si nécessaire.

Le maillage de douze villages permet d'appréhender finement chacun des projets de la Ville. Cela est d'ailleurs renforcé par la tenue de réunions mensuelles avec les élus, les services et les présidents de conseils de village, ou leur représentant. Ces rencontres encouragent les échanges sur les expériences

de chacun et permettent de faire émerger des propositions émanant directement de la population.

En dehors des conseils de village, des réunions publiques sont organisées de façon constante, couvrant dès lors tous les domaines (urbanisme, transports, sécurité, école...) et associant l' élu en charge du secteur afin d'associer les Rueillois à nos actions.

Il est certain que l'urbanisme est un secteur mobilisateur, car l'on est toujours très concerné par ce qui se passe à côté de chez soi.

C'est pourquoi le maire et Monique Bouteille, en charge de l'Urbanisme, décident systématiquement d'organiser, pour chaque projet, une à trois réunions de concertation.

Ensuite, quand les projets sont lancés, un comité de suivi est mis en place, présidé par Frédéric Sgard, ayant pour vocation de corriger les éventuelles nuisances causées par le chantier.

Prenons pour exemple le projet de construction de l'immeuble de bureaux «Green Office», situé rue des Deux-Gares, qui a rassemblé en

grand nombre les riverains grâce à la tenue de trois réunions, la présentation des nouvelles technologies et de nouveaux bureaux à énergie positive.

D'autre part, le Mobipôle, réunissant les villages de Plaine-Gare, Belle-Rive et Rueil-sur-Seine, a été riche en débats avec le déroulement de deux réunions publiques, trois réunions de travail, lesquelles ont permis d'analyser et de tenir compte des propositions, comme celles des conseils de village relatives à la voirie, et de faire participer à ces séances notre Département.

Enfin, l'écoquartier entre actuellement dans un processus lourd. Cependant, il faut savoir laisser du temps au temps, car après avoir encadré le projet et après l'avoir présenté à la population, un temps long s'écoule, durant lequel on procède à l'attribution des lots, la constitution du cahier des charges, et se met en œuvre le travail des architectes, l'intégration des nouvelles technologies, l'assainissement, etc. Le projet va s'étaler sur huit années, de 2017 à 2025.

Parfois, certains peuvent s'impacienter ou douter de notre volonté

de concertation, mais ce laps de temps est indispensable pour considérer le projet dans sa globalité et en construire les détails au fur et à mesure.

Certains aussi en profitent pour faire de la basse politique de désinformation et faire naître des peurs. Les verts sont des spécialistes à Rueil.

C'est pourquoi, au cours de l'élaboration de ce projet, quatre réunions publiques, six réunions d'ateliers ont déjà eu lieu depuis 2014 et déboucheront bientôt sur une nouvelle réunion publique prévue le 29 novembre prochain.

La concertation rend par conséquent nécessaire un travail de fond de la part de tous, y compris les élus.

Sachez que notre volonté reste inchangée, celle d'enrichir nos projets des diverses propositions qui nous sont faites par la population, les conseils de village ou toute autre structure, mais n'oublions pas, finalement, que les décisions des élus doivent inévitablement être prises dans l'intérêt général des habitants.

TRIBUNES DES GROUPES N'APPARTENANT PAS À LA MAJORITÉ



De gauche à droite:
François Jeanmaire, Hugues Ruffat,
Anne Hummler-Reaud, Nicolas Redier



LES CONSEILLERS MUNICIPAUX DU GROUPE « RUEIL C'EST VOUS! »

Quand l'opacité municipale occulte le débat...

Nous avons été interpellés par plusieurs dizaines de Rueillois après la publication d'un article (*Rueil Infos* n°338 - Été 2016) sur l'inauguration des nouveaux locaux de l'Association culturelle et fraternelle de Rueil-Malmaison (A.C.F.R.M.), association qui gère la mosquée de Rueil-Malmaison.

À ceux qui s'offusquent de l'existence d'une mosquée à Rueil-Malmaison, nous voulons dire qu'en soi, il est normal que les Rueillois de confession musulmane disposent d'un lieu de culte. Il y a aussi à Rueil plusieurs paroisses catholiques, des temples protestants et une synagogue.

Car, oui, la laïcité, c'est la liberté de ne pratiquer aucune religion ou de préférer d'autres formes de spiritualité. Mais la laïcité, c'est aussi la liberté de culte.

Nonobstant, la loi de 1905 énonce que «La République ne reconnaît, ne salarie, ni ne subventionne aucun culte». Au sens de cette loi, une subvention ne peut être accordée à une association dont l'objet est culturel ou à un projet qui participe directement à l'exercice d'un culte. Cette règle est valable aussi bien pour les subventions en numéraire qu'en nature.

Et il ne nous a pas échappé qu'une subvention de 10 027 euros correspondant à la mise à disposition de locaux à l'A.C.F.R.M.

a été glissée dans une délibération du conseil municipal du 7 octobre 2016. Nous avons demandé avant le conseil municipal que cette subvention fasse l'objet d'une délibération spécifique. Notre requête n'a pas été suivie.

Faute de pouvoir débattre, nous avons émis un questionnement sur les activités de l'association. La majorité a répondu que «l'association gère un espace, donne des cours de danse, de chant, de langues, comme n'importe quelle association de Rueil-Malmaison qui exerce de très nombreuses activités». Une «salle de prière» a été évoquée du bout des lèvres. Il aura fallu trois révisions du compte rendu du conseil municipal pour que ces mots

apparaissent enfin, car ils avaient tout simplement été éludés.

Nous réitérons notre demande de transparence et de voter séparément, à la demande d'un ou plusieurs élus, toute subvention.

Opacifier les débats essentiels, c'est écarteler la possibilité de réfléchir ensemble à l'intérêt collectif.

Vos élus de Rueil c'est Vous.

francois.jeanmaire@mairie-rueilmalmaison.fr
hugues.ruffat@mairie-rueilmalmaison.fr
anne.hummler@mairie-rueilmalmaison.fr
nicolas.redier@mairie-rueilmalmaison.fr

De gauche à droite:
Roland Toulouse, président de groupe (P.S.), Martine Jambon, conseillère (P.S.), Jacob Pinto, conseiller (P.S.)



LES CONSEILLERS MUNICIPAUX DU GROUPE « CONSTRUIRE RUEIL 2020 »

ps.rueil@gmail.com et blog: www.ps-rueil.fr

Les curiosités des orientations budgétaires 2017

Les orientations budgétaires pour le budget 2017 ont été débattues en conseil municipal le 14 novembre dernier, sur la base d'un rapport remis en séance du conseil municipal. Un curieux document.

Tout d'abord, la majorité se félicite de ne pas augmenter le taux des impôts locaux en 2017. Elle oublie simplement de rappeler qu'elle a nettement augmenté ces mêmes taux en 2015 et en 2016, soit deux années sur trois, se situant ainsi dans le peloton de tête des augmentations

réalisées par les Villes des Hauts-de-Seine. On peut aussi noter le flou qui préside aux orientations à moyen terme des investissements. Surtout avec l'écoquartier, dont les dépenses vont considérablement augmenter durant les années qui viennent, au fur et à mesure de sa montée en puissance. Et pour lequel il serait – conformément au droit – utile de disposer de prévisions au moins triennales. Mais il n'y a rien de tel dans le document. Mais le plus frappant est la lourde insistance du document sur le désengagement financier de l'État. La D.G.F. (pour dotation globale forfaitaire), versée par l'État, est citée 11 fois sur 4 pages. Or, si cette fameuse

D.G.F. baisse de 1,8 M€ en 2017, l'État verse dans le même temps à la Ville une aide de 4,4 M€ via le fonds de soutien des emprunts structurés (comprenez emprunts toxiques). Comme par hasard, cette générosité de l'État n'est mentionnée qu'une fois. Sans oublier que le désengagement financier de l'État est un mouvement structurel durable. C'est le prix à payer pour le laxisme budgétaire des exécutifs précédant le quinquennat de François Hollande, avec une mention spéciale pour celui de Nicolas Sarkozy – et Fillon, Premier ministre –, certainement le pire de ce point de vue.

Le président élu en 2017 ne pourra que poursuivre cette politique. Certains candidats se montrent plus brutaux que d'autres. François Fillon prétend abaisser les dépenses publiques des collectivités locales, incluant les Villes, de 22 milliards (notons que la baisse correspondante intervenue pendant le quinquennat Hollande n'atteint que de la moitié de cette somme). La mairie a donc tout à craindre d'une telle politique; d'ailleurs, le maire a déjà annoncé qu'il ne faudrait rien attendre d'exceptionnel si la droite revenait au pouvoir.



Vincent Poizat

Qu'est-ce qu'on attend?

C'est le titre du dernier film de Marie-Monique Robin, qui met en lumière la détermination d'un maire et de son équipe municipale dans la petite ville d'Ungersheim, en Alsace. Ils ont su mobiliser leurs concitoyens autour de valeurs communes humanistes pour s'engager dans la démarche des «villes en transition»: face au dérèglement climatique, à l'augmentation des gaz à effet

de serre, comment peut-on renforcer l'autonomie de sa ville et réagir à la dépendance au pétrole?

Après des débats dans diverses commissions et jury d'habitants, les réalisations englobent tous les aspects de la vie quotidienne: alimentation, éducation, habitat, énergie, déplacements, soutien de l'économie locale. Pour réduire son empreinte écologique, les gestes individuels ne suffisent

pas; la créativité collective permet d'avancer plus vite pour préparer les conditions d'un avenir plus juste et durable. Aujourd'hui, la commune d'Ungersheim «gagne» plus de 100 000 € par an, grâce à de nouvelles recettes (loyer de la centrale photovoltaïque par exemple) et à la réalisation d'économies.

À Rueil, nous pouvons nous inspirer de cet exemple pour l'écoquartier de l'Arsenal. À partir d'une vraie concertation, voire de

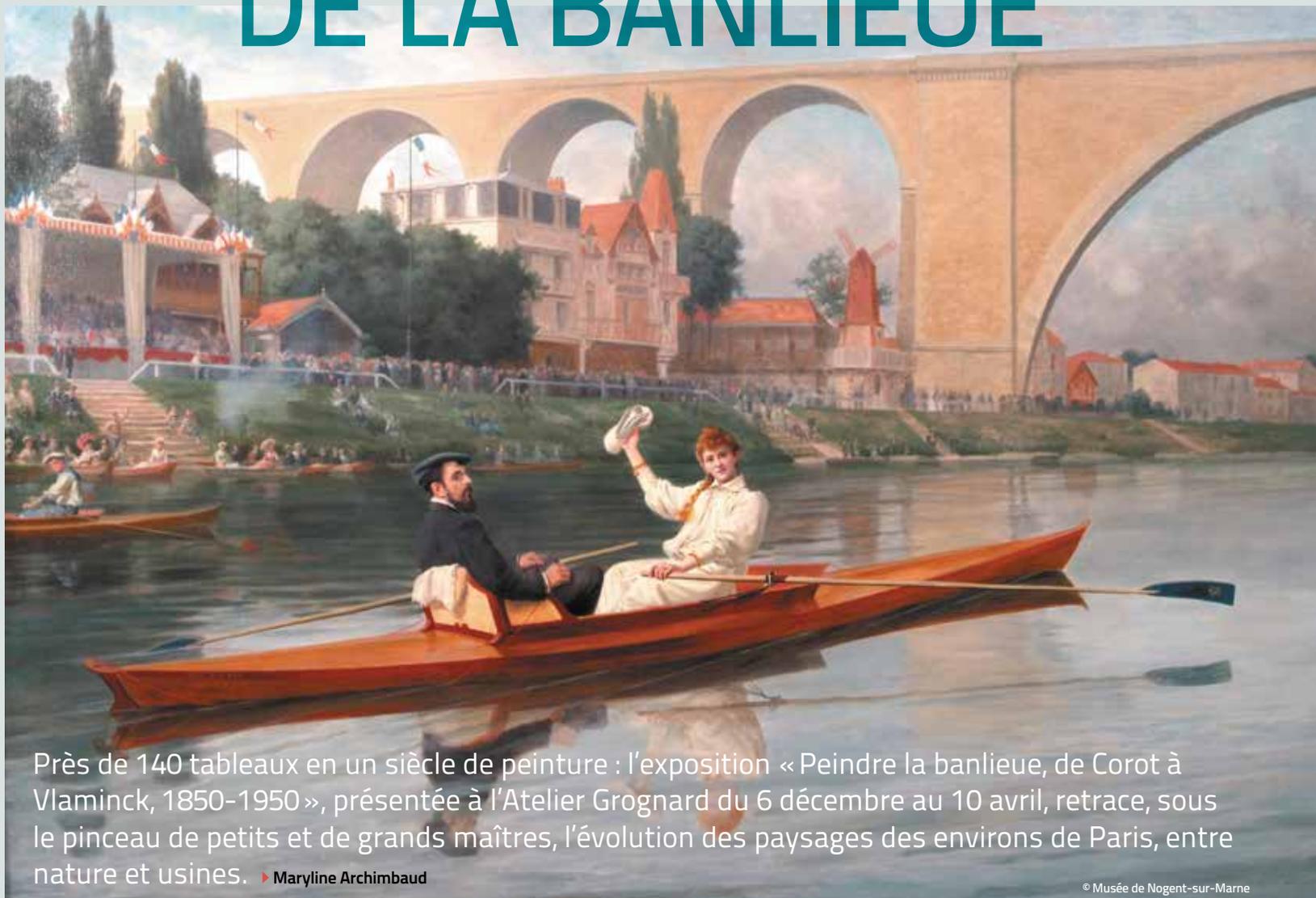
coconstruction de projets, il est possible de créer une régie municipale pour produire de l'électricité avec des panneaux photovoltaïques installés sur les toits des futurs bâtiments municipaux qui seront construits ou reconstruits: la piscine, le théâtre, l'école Robespierre...

Ce film montre aussi la fierté et le bonheur d'avoir agi ensemble pour le bien commun. Oui, des alternatives sont possibles!

LE CONSEILLER MUNICIPAL DU GROUPE « RUEIL EN VERT ET POUR TOUS »

rueilenvertetpourtous.net et rueilenvert@laposte.net

Histoire(s) DE LA BANLIEUE



Près de 140 tableaux en un siècle de peinture : l'exposition « Peindre la banlieue, de Corot à Vlaminck, 1850-1950 », présentée à l'Atelier Grogard du 6 décembre au 10 avril, retrace, sous le pinceau de petits et de grands maîtres, l'évolution des paysages des environs de Paris, entre nature et usines. ▶ **Maryline Archimbaud**

© Musée de Nogent-sur-Marne

Hervier de Romande, Paul Féval en barque sur la Marne, 1890.

Il y a huit ans, l'Atelier Grogard consacrait une magnifique rétrospective à la Seine impressionniste. « Avec cette nouvelle exposition, nous nous inscrivons dans la continuité de cet événement, en élargissant le champ à tout le pourtour de Paris », souligne Colette Bal-Parisot, directrice de l'Atelier Grogard. Proposant une pluralité de regards, cette exposition inédite établit, pour la première fois, le lien entre deux réalités de la banlieue parisienne : attractive et légère d'un côté, ouvrière et dure de l'autre.

Des sujets de la modernité

« Au XIX^e siècle, la banlieue montre des paysages d'une nature vierge de toute empreinte humaine », décrit Véronique Alemany, commissaire scientifique de l'exposition. Dès les années 1870-1880 apparaissent les premiers sujets de la modernité : une locomotive, la cheminée d'une usine... « Mais ils sont

encore discrets dans les œuvres, presque décoratifs », remarque Véronique Alemany. Plus on avance dans l'exposition, plus la nature disparaît pour laisser place aux zones industrielles, aux immeubles, au trafic fluvial... contre lesquels les peintres s'érigent. « Ils dénoncent dans leurs œuvres ce progrès qui pollue la nature », explique-t-elle. Il reste bien quelques coins de banlieue où l'on vient se détendre, s'amuser, pique-niquer. « Mais au fil du temps, il faut s'éloigner de plus en plus de Paris pour trouver cette nature préservée », ajoute-t-elle.

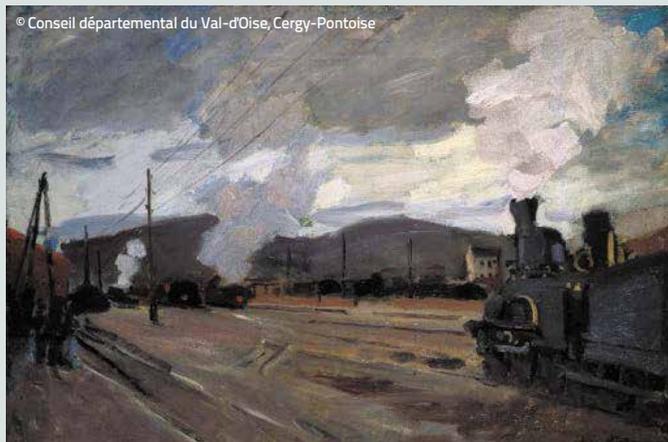
Un prêt exceptionnel

C'est une histoire au long cours que vous narre « Peindre la banlieue ». L'exposition bénéficie d'une scénographie particulière qui vous permettra de circuler chronologiquement à travers les quelque 600 m² de l'Atelier Grogard, à la découverte des tableaux confiés à la Ville par une cinquantaine de

prêteurs, parmi lesquels les plus grands musées de France. Vous y admirerez de grands noms de la peinture, tels Monet, Cézanne et Gauguin. « Nous présentons des œuvres de grands maîtres que le public n'a pas l'habitude de voir, afin de montrer d'autres aspects de leur travail », indique Véronique Alemany. « Comme dans toutes nos expositions, nous proposons également de découvrir des œuvres de petits maîtres, contemporains des grands, mais moins connus du public », ajoute Olivier de la Serre, adjoint au maire aux Affaires culturelles. L'exposition met aussi en avant plusieurs écoles de peinture. Car au-delà de Barbizon, les Vaux-de-Cernay, Lagny, Igny, Pontoise, L'Isle-Adam ou encore Auvers-sur-Oise ont également accueilli des groupes de peintres autour d'expériences artistiques, pour certaines d'avant-garde, sans oublier Rueil-Malmaison et les précurseurs du fauvisme Vlaminck et Derain.

Enfin, un prêt exceptionnel permet de voir *La Maison dans le feuillage*, toile peinte par Édouard Manet en 1882 lors d'un séjour estival dans notre commune, le dernier avant son décès. «*C'est sans doute le plus important tableau peint à Rueil*», précise Colette Bal-Parisot. Et il n'a encore jamais été exposé dans notre commune, alors que Rueil-Malmaison a joué un rôle dans l'essor du courant impressionniste. C'est ici que les artistes, arrivant de Paris par le train, descendaient pour se rendre sur l'île qui depuis se nomme... île des Impressionnistes. «*C'est un peu notre patrimoine aussi*», fait valoir Olivier de la Serre. C'est pourquoi, tout comme les autres expositions présentées par l'Atelier Grognard, «*Peindre la banlieue*» ravira les Rueillois, mais séduira aussi un public plus large.

© Conseil départemental du Val-d'Oise, Cergy-Pontoise



Claude Monet,
La Gare d'Argenteuil,
1872.

Un haut lieu culturel

Une visite commentée sera proposée tous les samedis, ainsi qu'un brunch les dimanches 29 janvier, 26 février et 19 mars. «*Les parents découvriront l'exposition avec une conférencière, tandis que les enfants, après une rapide visite, participeront à un atelier pédagogique*», explique Colette Bal-Parisot. Les élèves sont également attendus avec leurs enseignants. «*Le mardi, l'Atelier Grognard ouvrira ses portes le matin, dès 10h, pour laisser aux scolaires davantage de temps pour découvrir l'exposition*», souligne la directrice. L'office de tourisme organisera par ailleurs des visites de groupe.

Le chiffre de 35 000 visiteurs, atteint lors de l'exposition consacrée à Maurice de Vlaminck, sera probablement dépassé. «*En une petite dizaine d'années, l'Atelier Grognard s'est imposé dans toute la région parisienne comme un haut lieu culturel dédié à l'art, se réjouit Olivier de la Serre. Certes, ce n'est pas à Paris, mais les gens trouvent toujours le chemin pour venir !* » Vous pourrez profiter jusqu'au 10 avril de cette exposition exceptionnelle. Ensuite, il faudra vous rendre à Issy-les-Moulineaux, où elle sera présentée au musée de la Carte à jouer, mais pas dans son intégralité, faute de place.

«*Peindre la banlieue, de Corot à Vlaminck, 1850-1950*»

Du 6 décembre au 10 avril
Ouvert tous les jours, de 13h30 à 18h,
sauf le mardi (de 10h à 17h)
Visite commentée le samedi à 15h,
sur réservation
Brunch les dimanches 29 janvier, 26 février
et 19 mars, à 10h30, sur réservation
Catalogue disponible à l'Atelier Grognard

Atelier Grognard:
6 avenue du Château-de-Malmaison
Renseignements et réservations
01 47 14 11 63

© Collection musée Camille-Pissarro, Pontoise



Édouard Béliard,
Pontoise vue de Saint-Ouen-l'Aumône,
1872.

La vie sur le Mississippi

© R.M.N. - Grand Palais (château de Blérancourt), Gérard Blot

Organisées par la médiathèque, les Rencontres de l'histoire et de l'actualité transporteront le public sur les rives du Mississippi, fleuve mythique charriant des myriades de récits et de mémoires, du nord au sud des États-Unis. Une 14^e édition à apprécier du 10 décembre au 28 janvier. ▶ Yaël Simon



Le Mississippi, Hippolyte Sebron (1801-1879).

Après nous avoir invités à voyager sur le Nil et la route de la soie, la manifestation rueilloise dédiée au dialogue entre passé et présent nous offre, cette fois, une échappée vers le Nouveau Monde, à la découverte d'un des plus grands fleuves nord-américains. S'écoulant sur 3780 km du Minnesota au golfe du Mexique, au centre d'un bassin-versant gigantesque, le Mississippi⁽¹⁾ constitue une voie de communication essentielle depuis l'ère précolombienne et occupe toujours une place fondamentale dans l'économie américaine. Réputé pour son imprévisibilité et ses crues spectaculaires, dépeintes avec humour par Morris et Goscinny⁽²⁾, mais aussi pour son riche écosystème, le cours d'eau est également indissociable d'une culture foisonnante aux multiples colorations.

D'hier à aujourd'hui

« Le principe de l'événement est de montrer comment l'histoire peut éclairer l'actualité », rappelle Olivier de la Serre, adjoint au maire délégué à la Culture. Le thème défini cette année s'y prête à la perfection. « Au cœur des luttes d'influence coloniales qui ont donné naissance aux États-Unis, le Mississippi et la Louisiane témoignent des problématiques environnementales et socio-économiques les plus contemporaines, souligne Carole Berté, à la tête de la direction de la Culture. Leur atmosphère unique a du reste inspiré une production littéraire, musicale, picturale et cinématographique abondante. » Le programme varié concocté par la médiathèque permettra précisément aux Rueillois d'en appréhender les diverses facettes.

Le Mississippi dans tous ses états

Les Rencontres proposeront en effet une large palette de rendez-vous pour tous les goûts. Dès

le 10 décembre, des expositions révéleront, entre autres, différents visages de la Louisiane du XXI^e siècle et son héritage culturel métissé, sans oublier un indispensable clin d'œil aux aventures de Tom Sawyer et Huckleberry Finn. En janvier, le cycle de conférences abordera la géographie particulière de la *Big River* et l'histoire de la Louisiane française, immense territoire à l'ouest des Appalaches baptisé par l'explorateur Cavelier de La Salle en l'honneur du roi Louis XIV, perdu par la monarchie à l'issue de la guerre de Sept Ans (1756-1763), partiellement recouvré en 1800 et définitivement cédé aux États-Unis par Napoléon en 1803. Il rendra compte, également, de la migration des Afro-Américains le long du fleuve jusqu'aux grandes villes industrielles du Nord. Des intervenants de qualité évoqueront par ailleurs la personnalité de Mark Twain, qui tient son nom de plume de son activité de pilote de *steamboat*⁽³⁾ sur le Mississippi, les genres musicaux, du blues au jazz, qui y ont éclos et prospéré, les œuvres cinématographiques qui y sont consacrées, ainsi que les saveurs de la cuisine multiculturelle qui s'y est enracinée. Enfin, l'épisode tragique de l'ouragan Katrina (2005), aux cicatrices toujours ouvertes, donnera lieu à une analyse circonstanciée. À ne pas manquer non plus : le très original concert de musique cajun donné au forum de la médiathèque.

Accessibles, conviviales, passionnantes et festives, les 14^{es} Rencontres de l'histoire et de l'actualité vous attendent nombreux. Embarquement imminent !

(1) « Misi-zibi », nom que lui a donné le peuple amérindien des Ojibwés, signifie « grand fleuve ».
(2) Lucky Luke, *En remontant le Mississippi*, éditions Dupuis, 1961.
(3) Le légendaire bateau à vapeur à roues à aube.

Les Rencontres de

l'histoire
et de l'actualité

Le Mississippi, les caprices d'un fleuve

Du 10 décembre au 28 janvier

• Expositions :

- « La Nouvelle-Orléans », photographies de Marie-Laure Louis
 - « La Louisiane », par l'association France-Louisiane Franco Américanie
 - « Bluescapes, paysages du delta du Mississippi », photographies de Jacques Beauchamps
 - « Tom Sawyer, détective », illustrations de Christel Espié d'après le livre paru aux éditions Sarbacane
 - Pastels sur la Louisiane de Colette Lassner
 - Costumes, masques, colliers, instruments de musique autour du Mardi gras, de la culture cajun et de Louisiane par l'association France-Louisiane Franco Américanie et l'association La Clef des bayous
 - Cartes, par l'association La Seine en partage
- Entrée libre

• Concert :

Bal cajun - Zydeco : concert de musique des Cajuns de Louisiane avec le groupe Bélisaire, accompagné d'un couple de danseurs

Vendredi 16 décembre, à 20h30

• Conférences (en partenariat avec la librairie Les Extraits) :

- Samedi 7 janvier, à 15h : « Le Mississippi dans l'œil du septième art », par Frédéric Cousin
- Mardi 10 janvier, à 20h30 : « Mark Twain et le Mississippi : du fleuve à l'œuvre », par Delphine Louis-Dimitrov
- Jeudi 12 janvier, à 20h30 : « La grande migration des Afro-Américains du delta du Mississippi aux grandes villes industrielles du Nord », par Pap Ndiaye
- Samedi 14 janvier, à 15h : « Le Mississippi et ses musiques », par Franck Bergerot
- Mardi 17 janvier, à 20h30 : « Mississippi, une géohistoire du Grand Fleuve au cœur de l'Amérique », par Jean-Marc Zaninetti
- Jeudi 19 janvier, à 20h30 : « L'après Katrina », par Elsa Peinturier
- Mardi 24 janvier, à 20h30 : « La Louisiane, cuisine et histoire, histoire et cuisine », par Colette Lassner
- Jeudi 26 janvier, à 20h30 : « La colonie du Mississippi ou Louisiane française de sa fondation en 1699 à sa vente aux États-Unis en 1803 », par Cécile Vidal

• Projections : programme consultable à la médiathèque

Médiathèque Jacques-Baumel :
15-21 boulevard Foch

Renseignements et réservations :
01 47 14 54 54

Programme complet : mediatheque-rueilmalmaison.fr ou rueilscope.fr



Chaussez vos patins



La patinoire du square de Fouquières (parvis de l'hôtel de ville) sera ouverte jusqu'au **2 janvier**. Notez que le port des gants est obligatoire et que la petite patinoire est réservée aux enfants de 3 à 7 ans accompagnés d'un patineur adulte.

Horaires :

- Les lundis, mardis, jeudis et vendredis en période scolaire : de 16h à 19h
- Les mercredis en période scolaire : de 13h à 15h30 et de 16h à 19h

- Les week-ends et vacances scolaires : de 10h à 12h30, de 13h à 15h30 et de 16h à 19h

Horaires de surfacage : de 12h30 à 13h et de 15h30 à 16h. Surfaçages supplémentaires possibles en fonction des conditions météorologiques.

Bulles magiques les samedis, dimanches et mercredis après-midi

Fermetures exceptionnelles : les samedis 24 et 31 décembre, à 18h

Ouvertures exceptionnelles : les dimanches 25 décembre et 1^{er} janvier, de 14h à 19h

Tarifs :

- Entrée avec la location des patins : 5 €
- Carnet de 5 tickets : 20 €

Nouveauté !

Des stages d'apprentissage de la glisse de cinq jours sont proposés aux enfants de 8 à 11 ans. Du 19 décembre au 23 décembre ou du 26 décembre au 30 décembre, de 9h à 10h (cours avec un professeur diplômé), puis de 10h à 12h30 (accès libre à la patinoire sous la responsabilité des parents)

Tarif : 65 €

Inscriptions du 20 novembre au 5 décembre auprès du service Citoyenneté (37 rue Jean-Le-Coz - Tél. : 01 47 32 67 26), du lundi au vendredi, de 9h à 18h

Attention ! Places limitées à vingt enfants par stage

Défilé aux lampions

Le traditionnel défilé aux lampions partira de la place Jean-Jaurès à 18h15 (distribution des lampions, offerts par le conseil de village du Centre-Ville, de 17h15 à 18h). La parade musicale sera accompagnée du Père Noël et des mascottes géantes. À l'issue du défilé, des friandises seront distribuées par le Père Noël, et un goûter sera offert par le conseil de village. Attention ! Les jeunes enfants devront obligatoirement être accompagnés d'un adulte.

**Mercredi 14 décembre,
à partir de 17h15
Place Jean-Jaurès
et rues du centre-ville**



Attractions au centre-ville



À l'occasion de l'Avent, votre Ville vous propose des attractions sur la place de l'ancienne mairie. Vous pourrez également profiter d'une promenade en calèche gratuite dans les rues du centre-ville.

**Départ place du 11-Novembre-1918
et des Anciens-Combattants
Samedis 10 et 17 décembre et dimanches 11
et 18 décembre, de 10h30 à 12h30 et de 14h30
à 17h30**



Marché du monde

Venez dénicher des idées de cadeaux originales lors du Marché du monde de Rueil-Malmaison. Des artisans des quatre coins de la planète vous y attendent.

**Le vendredi 9 décembre, de 10h30 à 19h,
et le samedi 10 et le dimanche 11 décembre,
de 9h à 19h
Place de l'Église
Renseignements : 01 47 32 53 87**



Grand jeu de Noël

Les commerçants de l'association Rueil commerces plus organisent un grand jeu de Noël doté de 1200 lots. Le premier prix sera un téléviseur Sony

HD 4K 123 cm. Les tickets à gratter seront à retirer chez les commerçants adhérents et participants.

**Du jeudi 15 au samedi 31 décembre
Liste des commerçants participants
sur www.rueilcommercesplus.com**

► Zen attitude

Reposez-vous d'une année chargée lors de la soirée zen proposée par la direction des Sports. Au menu : musique douce, lumière tamisée, musique sous l'eau, atelier dans le petit bassin de stretching, yoga, relaxation, massages...

Samedi 10 décembre, de 19h à 21h30
Piscine des Closeaux : boulevard Marcel-Pourtout
Tarif : 6 €
Renseignements et inscriptions : 01 47 51 71 11

► En famille à la piscine

La direction des Sports organise des après-midi tous publics à la piscine : parcours sur structures gonflables, ambiance musicale, défis...

Samedi 17 et dimanche 18 décembre, de 14h30 à 17h30
Animation incluse dans le prix d'entrée à la piscine
Piscine des Closeaux : boulevard Marcel-Pourtout

► Les Musicales

- **Les enfants donnent de la voix**
 Les chorales d'enfants du conservatoire, sous la direction de Cathy Boussard, Aude Glatard et Frédéric Pineau, se produiront devant le public. Sur réservation, avec priorité aux familles des choristes.



Mardi 13 décembre, à 19h30, et samedi 17 décembre, à 12h
Auditorium du C.R.R. : 182 avenue Paul-Doumer
Renseignements : 01 47 49 74 45

- **En chœur**
 La chorale des enfants de Rueil et le chœur et l'ensemble vocal de Rueil des centres culturels donneront un concert, sous la direction de Jacqueline Blondin.
Mardi 13 décembre, à 20h30
Église Saint-Jean-Marie-Vianney : 97 boulevard National
Renseignements : 01 47 32 65 67

- **Noël avec Mozart**
 Le conservatoire interprétera le concerto pour flûte et harpe de Mozart, avec Philippe Pierlot (flûte) et Christine Icart (harpe), professeurs au C.R.R., et la symphonie n°40, sous la direction de Jean-Luc Tourret.
Jeudi 15 décembre, à 20h
Église Saint-Pierre-Saint-Paul : place de l'Église
Renseignements : 01 47 49 74 45

- **Chants de Noël du monde**
 Accompagnée au piano par Ania Homenya, la chorale Musicolor interprétera des chants de Noël du monde, sous la direction de Tatiana Abeilhe.
Vendredi 16 décembre, à 20h30
Église Sainte-Thérèse : 21 bis avenue de Seine
Renseignements : 01 47 32 65 67

POUR QUE NOËL N'OUBLIE PERSONNE

► Noël famille

Organisée par la direction des Affaires sanitaires et sociales, l'opération « Noël famille » aura lieu jusqu'au 30 décembre : les foyers rueillois relevant des tranches 1 et 2 du quotient familial 2017 seront invités par courrier à venir retirer auprès du C.C.A.S., avant cette date, un chèque cadeau à valoir dans certaines librairies de la ville. Son montant s'élève à 10 € par famille, plus 5 € par enfant de 6 à 18 ans.
C.C.A.S. : 2 place Jean-Jaurès
Tél. : 01 47 32 67 67



► Noël handicap

Comme chaque année, la Ville offre des chèques cadeau d'une valeur de 25 € aux titulaires de la carte d'invalidité. Ceux-ci sont à retirer auprès de la maison de l'autonomie jusqu'au 29 janvier, le lundi de 16h à 18h et du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 16h à 18h.
Maison de l'autonomie : 10 ter rue d'Estienne-d'Orves
Tél. : 01 41 39 88 00

► Noël seniors

- Les Rueillois de 65 ans et plus sont invités aux traditionnels **déjeuners dansants** offerts par la Ville (sous réserve de leur inscription préalable). Ceux-ci se dérouleront du 14 au 16 décembre au gymnase Michel-Ricard. Un colis de Noël sera offert aux personnes de 70 ans et plus qui ne peuvent pas se déplacer.
Renseignements auprès du Forum seniors : 17 bis rue de la Libération
Tél. : 01 41 96 96 35
- À l'occasion des fêtes de fin d'année, Andrée Genovesi, adjointe au maire déléguée aux Affaires sociales et familiales, à la Santé et au Handicap, et Agnès Breteau, conseillère municipale chargée des Personnes âgées et de la Dépendance, rendront visite aux **pensionnaires des Ehpad** (établissements d'hébergement pour personnes âgées dépendantes) de la Ville et leur distribueront des chocolats.
- **L'association Ajpa** (Action des jeunes pour les personnes âgées) convie les seniors rueillois à son traditionnel réveillon de Noël (dîner, spectacle et bal) du 24 décembre au soir, à l'Atrium (81 rue des Bons-Raisins). Des chauffeurs se proposent de véhiculer les personnes non motorisées. Le matin, des visites seront effectuées auprès de ceux qui ne peuvent pas se déplacer. Attention : le nombre de places étant limité, ne tardez pas à vous inscrire.
 L'association recherche également des bénévoles : les bonnes volontés sont les bienvenues!
Renseignements et inscriptions : 07 68 14 06 40 ou ajpa_newsletter@yahoo.fr

► Noël solidaire

- La campagne 2016-2017 des **Restos du cœur** a débuté le 22 novembre. Ils sont ouverts les mardis et jeudis, de 9h à 12h et de 14h à 16h. Les inscriptions se font les mêmes jours aux mêmes horaires.
Restos du cœur : 33 rue Henri-Dunant
Tél. : 01 47 08 43 44
- Dans le cadre du **plan froid**, en vigueur du 2 novembre au 31 mars, la Boussole, centre d'hébergement pour sans domicile fixe, est ouverte du lundi au vendredi, de 8h à 13h30 et de 14h à 20h (fermée le jeudi de 13h30 à 15h). Le samedi et le dimanche, la gestion du service est assurée par la Croix-Rouge, de 8h30 à 12h.
La Boussole : 16 avenue de la République - Tél. : 01 47 51 00 62



Du Tam à la France entière

Pendant les fêtes de fin d'année, France 2 diffusera *Un Chapeau de paille d'Italie*, la pièce d'Eugène Labiche jouée par des journalistes et animateurs de France 2 devenus comédiens pour l'occasion. Retour sur l'enregistrement, réalisé fin octobre au théâtre André-Malraux. ▶ Anna-Maria Conté



© Prime Groupe

Que vous soyez chez vous ou ailleurs pour les fêtes, vous ne serez pas peu fiers de voir des journalistes et animateurs de France 2 se produire sur les planches du théâtre André-Malraux (Tam) lors de la diffusion de la pièce *Un Chapeau de paille d'Italie*, le cadeau que la chaîne offre à tous les Français.

Une équipe qui gagne

En effet, fort du succès d'audience de l'an dernier (3,8 millions de téléspectateurs) lors de la diffusion de *L'Hôtel du libre échange* de Georges

Feydeau, France 2 a décidé de renouveler l'initiative. Et comme on ne change pas une équipe qui gagne, elle a de nouveau sollicité Olivier Minne, par ailleurs passionné de théâtre. Ainsi, l'animateur de « Fort Boyard » a rappelé ses confrères pour monter *Un Chapeau de paille d'Italie*, la pièce d'Eugène Labiche. Parallèlement, il a recontacté le Tam,

dont il connaissait la qualité des équipements et le professionnalisme des équipes.

Attirer un public élargi

« Les opérations de cette nature ne se refusent pas, car elles contribuent au rayonnement culturel de Rueil ! », se réjouit le maire. « De plus, nous sommes doublement gagnants, car, d'un côté, la location du théâtre est payée par la production et, de l'autre, nous pouvons pratiquer des tarifs attractifs – 17 euros pour les adhérents et 20 euros pour les autres ! – qui nous permettent d'attirer un public élargi », indique Olivier de la Serre, adjoint au maire à la Politique culturelle. En effet, pendant les trois jours d'enregistrement, le public a été assidu. « Plus de 2000 Rueillois sont venus voir le spectacle, curieux de découvrir les journalistes de leurs émissions dans les habits des personnages du vaudeville de Labiche », poursuit Francis Le Bris, directeur de la Communication et des Relations publiques du Tam.

Alors, en décembre, rendez-vous devant vos postes et à l'année prochaine pour une nouvelle pièce... peut-être !



D.R.

La parole à Nelson Monfort

Avant le spectacle, dans les coulisses du Tam, c'est la frénésie. Pendant que des comédiens passent au maquillage et que d'autres examinent la scène, Amanda (Scott) tourne les spots de lancement. Dans un couloir, Nelson Monfort, qui joue le rôle de Tardiavau, répond à nos questions.

Rueil Infos : Comment appréhendez-vous la différence entre la scène de théâtre et le plateau de télé ?

Nelson Monfort : Ce n'est pas du tout pareil, et j'ai le trac ! Pourtant j'adore faire du théâtre, une passion que je me suis découverte il y a trois ou quatre ans. Même si on a l'habitude de parler en public, le spectacle vivant, ça change tout.

R. I. : Quel point commun y a-t-il entre votre métier et cette expérience ?

N. M. : Le respect du public. Que ce soit en tant que journaliste ou en tant que comédien, le public m'envoie tellement d'amour que je me dois de lui en donner autant.

R. I. : Avez-vous envie de poursuivre l'aventure ?

N. M. : Sûrement ! D'ailleurs, j'ai un spectacle en cours sur Georges Brassens, dans lequel je raconte le musicien et ses rencontres. Je chante aussi ! C'est un très joli spectacle, et je pense que Georges aurait été très content.

Une structure unique dédiée à la garde à domicile



La recherche du mode de garde le plus adapté est une préoccupation que partagent tous les jeunes parents. C'est pourquoi la Ville, plus que jamais attentive à cette problématique, vient d'ouvrir un « pôle d'accueil au domicile ». Découverte. ▶ Morgane Huby



Photos: © C.S.

Né de la fusion du relais d'assistances parentales (Rap) et de l'accueil familial, le nouveau pôle d'accueil au domicile doit apporter plus de lisibilité aux familles qui emploient une assistante parentale (ou qui en recherchent).

Nouveau lieu, nouvelle équipe

Depuis janvier, les professionnels de l'accueil familial ont rejoint ceux du Rap, domiciliés place du Général-Leclerc, pour constituer le nouveau pôle d'accueil au domicile. Celui-ci compte deux éducatrices de jeunes enfants, une responsable sanitaire, un agent technique, une assistante administrative et un directeur (en cours de recrutement). Ce groupe est épaulé par un médecin vacataire et une psychologue. « Cette équipe a pour missions de contribuer à la professionnalisation des assistantes maternelles et parentales, d'assurer un accueil à domicile de qualité et d'accompagner les familles dans leur rôle parental », indique Ewa Labus,

à la tête de la direction de la Petite Enfance. « Cette structure est aussi l'opportunité pour les familles de bénéficier d'un lieu agréable et central, ajoute Rita Demblon-Pollet, adjointe au maire déléguée à la Petite Enfance. Elle va créer des liens entre les familles, mais aussi entre les membres de l'équipe. »

Le soutien de la Caf et du Département

« Espace d'information et de ressources, le pôle d'accueil au domicile,

une décision du maire, va permettre d'accroître l'efficacité des agents et sera gage de cohérence, les deux services ici réunis étant dédiés à l'accueil individuel des jeunes enfants », poursuit Ewa Labus. Ajoutons que cette structure, au même titre que toutes les autres, respecte les six principes fondamentaux de la direction de la Petite Enfance: accompagnement à l'autonomie, respect, confort, hygiène, environnement et sécurité. « Côté financement, le pôle est soutenu par la caisse d'allocations

familiales et le conseil départemental », précise Rita Demblon-Pollet, également conseillère départementale déléguée à la Famille.

Alors, si vous optez pour cette solution, n'hésitez pas à vous rendre au pôle d'accueil au domicile: soyez assurés que votre enfant bénéficiera d'un mode de garde optimal.

Pourquoi pas une assistante parentale ?

L'assistante parentale prend en charge les enfants au domicile de leurs parents. Lorsqu'elle s'occupe des enfants d'une même famille, il s'agit d'une garde simple avec un seul contrat de travail. Mais elle peut également garder les enfants de deux familles; il s'agit alors d'une garde partagée avec deux contrats de travail.

Ce mode de garde respecte le rythme de l'enfant et le laisse évoluer au sein de son environnement familial. Il donne droit à des aides (Caf, allocation du département, crédit d'impôts...).

Renseignements au pôle d'accueil au domicile :
1 place du Général-Leclerc

Appel à témoins



Hommage de la population rueilloise aux 92 victimes de l'incendie du Sélect.

Le 30 août 1947, à 21h50, un incendie se déclare au cinéma Le Sélect, situé rue de Marly (actuelle rue Jean-Le-Coz). Les Rueillois s'étaient déplacés en nombre pour assister à la projection du film *Étoile sans lumière* de Marcel Blistène, avec Édith Piaf et Yves Montand, à tel point que le directeur avait fait ajouter des sièges supplémentaires dans une salle aux normes de sécurité sommaires. Celles-ci allaient gêner l'évacuation des 557 spectateurs encerclés par

les flammes. Ce drame retentissant, qui fait la une des quotidiens de l'époque, se solde par un terrible bilan : 92 morts et 41 blessés. Au nombre des victimes figure Jean Le Coz, fils d'un marchand de vin, qui s'est distingué par son héroïsme. Après avoir sauvé deux jeunes filles du brasier, il tente vainement, contre l'avis des infirmiers présents sur les lieux, de porter assistance à d'autres spectateurs. L'on devait retrouver dans les décombres son corps calciné, tenant un enfant dans les bras.

Afin de mieux comprendre les circonstances de cet événement tragique qui a marqué la mémoire de notre ville, la société historique de Rueil-Malmaison est à la recherche de témoins.

Les personnes concernées sont invitées à se faire connaître auprès de la société historique : **S.H.R.M., place du 11-Novembre-1918 et des Anciens-Combattants - Tél. 01 47 32 57 38 - E-mail: shrm@orange.fr**

Un « homme toutes mains » pour vous assister

Deux associations rueilloises, Trampleim 92 et l'A.S.S.D.P.A., soutenues par le C.C.A.S., vous proposent les services d'un « homme toutes mains » pour vous venir en aide dans vos petits travaux et/ou votre vie quotidienne.

- L'association d'aide au retour à l'emploi **Trampleim 92** propose les services suivants à tous les publics : bricolage, jardinage et peinture.

Renseignements: 01 47 51 14 25

- L'association d'aide à domicile **A.S.S.D.P.A.** met à la disposition des personnes âgées, handicapées ou fragilisées différentes prestations : bricolage, entretien intérieur/extérieur, installation d'ordinateur/Internet/décodeur et accompagnement véhiculé (courses, démarches administratives, rendez-vous médicaux, etc.).

Renseignements: 01 47 49 54 24

CARNET MÉDICAL

▶ **Rattana Prum**, infirmière libérale, s'est installée au 12 rue d'Estienne-d'Orves. Soins au cabinet ou à domicile. Tél.: 07 83 91 57 01.

▶ **Nicolas Masson**, ostéopathe D.O., formé notamment au traitement des femmes enceintes, nourrissons et sportifs, se déplace au domicile des patients sur rendez-vous et en urgence tous les jours (du lundi au dimanche), y compris fériés. Tél.: 06 51 58 50 91 - E-mail: contact@osteopathe-masson.fr - Site: osteopathe-masson.fr

▶ Le docteur **Emmanuel Halimi**, ophtalmologue, a rejoint le cabinet du 1 boulevard du Gué. Tél.: 01 47 51 10 83

▶ Le docteur **Lionel Benainous**, orthodontiste (enfants et adultes) s'est installé au 2 rue des Frères-Lumière. Tél.: 01 47 08 43 91. - E-mail: orthodontie.rueil@hotmail.com

▶ Le docteur **Géraud Varennes**, spécialisé en angio-phlébologie, reprendra progressivement l'activité du docteur **Christian Daniel**, exerçant au 22 place des Arts, d'abord les mardis et jeudis, puis définitivement au départ en province de ce dernier, le 21 décembre. Tél.: 01 41 42 17 22

Cinq semaines en ballon

La 39^e Fête des vendanges a été clôturée, le 9 octobre dernier, par un grand lâcher de ballons en compagnie de Pipo le clown. Certains ont fait bien du chemin depuis Buzenval, comme en atteste ce carton, posté d'Espagne !



Appel à bénévoles



Les associations **Solidarité migrants Rueil et Pass'age** cherchent à renforcer leurs équipes de bénévoles en accompagnement scolaire. Si vous disposez d'une ou deux heures par

semaine pour aider un écolier, collégien ou lycéen rueillois, merci de contacter :

- **Solidarité migrants Rueil**: Chantal Le Priol (01 47 51 65 68) ou Anne-Marie Haon (01 47 51 98 77), si vous habitez les hauts de Rueil, ou Anne Lesens (06 75 46 24 73/01 47 52 15 14), si vous êtes proche du centre-ville.

- **Pass'Age**: Sandrine Journée (01 47 49 65 68 ou 06 83 52 42 77)

Pharmacies de garde

Dimanche 11 décembre
Pharmacie Fourre-Mocho

147 route de l'Empereur
Tél.: 01 47 32 08 55

Dimanche 18 décembre
Pharmacie Ly-Ngou

23 rue du Château
Tél.: 01 47 08 57 21

Dimanche 25 décembre
Pharmacie Peltier-Mayet

31 avenue du Président-Pompidou
Tél.: 01 47 49 01 63

Dimanche 1^{er} janvier
Pharmacie Taillard

62 rue d'Estienne-d'Orves
Tél.: 01 47 51 03 22

Dimanche 8 janvier
Pharmacie Tan

53 rue Danton
Tél.: 01 47 51 29 59

Dimanche 15 janvier
Pharmacie Guillet

28 rue des Frères-Lumière
Tél.: 01 47 51 32 41

Nouveaux commerçants



ROYAL PRIMEUR

92 avenue du 18-Juin-1940
Tél.: 01 47 49 24 88



LE DIWALI

RESTAURANT

21 avenue de Colmar
Tél.: 01 47 51 98 88



OKKO HOTEL

HÔTEL

109 avenue Victor-Hugo
Tél.: 01 47 10 92 10



CARREFOUR MARKET

SUPERETTE

15 place de l'Église
Tél.: 01 57 69 33 08



Attention aux arnaques !

En cette période de fin d'année, pompiers, facteurs et éboueurs viennent frapper à votre porte pour vous proposer un calendrier en échange d'étrennes. Afin de vous assurer que vous n'avez pas affaire à des imposteurs, demandez-leur de vous présenter leur carte professionnelle ou appelez les services de police au 17 ou au 01 47 32 46 46.

Cadeaux rueillois



► Rêver en musique

Élu «révélation française 2014» par *Jazz Magazine* pour son premier opus, *Digging Chami*, le Rueillois Alexis Avakian, que nous vous avons présenté dans le *Rueil Infos* de novembre 2014 (page 36), sort son second album, *Hi Dream*, pour le plus grand bonheur des amateurs de jazz. Notez aussi qu'Alexis Avakian donnera un concert à Radio France (dans le cadre de l'émission «Jazz sur le vif») le 7 janvier et une représentation au Sunside (rue des Lombards, à Paris) le 2 février. Un talent à (re)découvrir !

Disponible le 6 janvier dans les bacs et à L'Atelier de Malou (26 rue des Frères-Lumière)
Plus d'informations : alexisavakian.net

► Une lecture chat-leureuse

L'an dernier, nous vous présentions #lanouvelleolymp, petite chatte blanche «d'origine arménienne» recueillie sur une plage bretonne. Génétiquement sourde, artiste à ses heures, elle avait décidé de raconter son histoire sur la Toile en animant un blog, lanouvelleolymp.fr, et à travers deux C.D., piano-voix et pop-rock (*lire Rueil Infos de décembre 2015, page 21*). Aujourd'hui, cette star de la «chatosphère» parisienne fait de nouveau parler d'elle à l'occasion de la sortie de son premier roman, *Mes #chatventures romanesques, de Brest à Paris*, aux éditions Delatour France. Un récit qui se déroule en partie dans notre ville, avec d'authentiques personnages rueillois ! À venir également, deux recueils de partitions des C.D., des produits dérivés et bien d'autres nouveautés pour petits et grands...

Prix: 15 € (9,99 € au format e-book)

Disponible en librairie et sur editions-delatour.com



Agenda

Découvrez les Baléares

L'Amicale des originaires du Massif central de Rueil-Malmaison organise, du 14 au 21 mai, un voyage aux Baléares de huit jours/sept nuits tout compris (sauf sorties et activités facultatives).

Tarif : 677 € (en chambre double)

Renseignements et inscriptions :

06 81 83 95 86 ou auvergnats.de.rueil@sfr.fr

Visite chez le psy



Les centres culturels présentent *Le Cas Martin Piche*, comédie de Jacques Mougenot, mise en scène par Hervé Devolder. Un étonnant dialogue entre un patient qui se consume d'ennui et son psy, plein d'humour et d'absurdité de bon aloi ! Une performance saluée par la critique.

Mardi 13 décembre, à 20h45

Athénée-Petit Théâtre de Rueil :

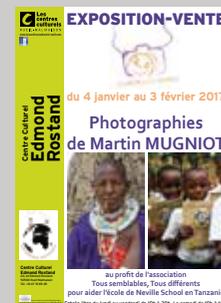
2 avenue d'Alsace-Lorraine

Tarifs : 24 €, 21 € (tarif réduit), 20 € (tarif adhérent A.C.C.R.M.)

Renseignements et réservations :

01 41 96 90 60

Sourires du monde



Venez découvrir cette expo-vente de photographies de Martin Mugniot, au profit de l'association humanitaire «Tous semblables, tous différents». Les fonds récoltés permettront de venir en aide à l'école Neville School de Tanzanie.

Du 4 janvier au 3 février, du lundi au vendredi, de 10h à 20h, et le samedi, de 10h à 18h

Entrée libre

Centre culturel Edmond-Rostand :

20 boulevard

Edmond-Rostand

Renseignements : 01 47 51 85 45



Laurent Callu à la C.M.A. 92

Le 7 novembre, les membres de la chambre de métiers et de l'artisanat des Hauts-de-Seine (C.M.A. 92) ont renouvelé ses instances dirigeantes. Daniel Goupillat a été confirmé dans ses fonctions de président, tandis que Laurent Callu, boucher de la Maison Callu (entreprise familiale fondée en juillet 1973, exerçant dans trois marchés rueillois) a été élu secrétaire adjoint.



Souvenons-nous des Tuck

La Ville adresse ses remerciements à Jean-Pierre Didrit, conseiller municipal et président du Souvenir français, qui a fleuri la tombe d'Edward Tuck et Julia Stell à l'occasion de la Toussaint. Le couple de bienfaiteurs rueillois est inhumé dans la section américaine du cimetière ancien de Saint-Germain-en-Laye.

pages jeunes

LES INFOS
DU C.M.J.



NOËL POUR TOUS !

Si vous avez manqué la première date de la collecte de jouets neufs organisée par le conseil municipal des jeunes pour les enfants des bénéficiaires des Restos du cœur, vous avez encore deux possibilités pour les aider. Comme chaque année, les jeunes élus comptent sur la générosité des Rueillois pour que Noël soit un moment magique pour tous les enfants.

Les 10 et 11 décembre, de 10h à 18h, au centre Leclerc



L'Avant-scène sur les bords de Seine



Attention ! À partir du 3 janvier, l'Avant-scène sera accueillie au 90 boulevard Belleville, pendant les travaux de l'écoquartier.

Notez qu'il reste encore des places pour le hip-hop, le chant et les instruments.

Artistes amateurs et professionnels, vous êtes toujours les bienvenus. Une nouvelle salle de résidence vous attend au centre sportif du Vert-Bois. Par ailleurs, si vous avez des envies de création de spectacle, enregistrements live et autres projets, n'hésitez pas à contacter les équipes ou Carine Guetta-Hamadi, adjointe au maire à la Jeunesse.

Plus d'informations à l'Avant-scène :
01 47 14 09 24 ou avantscene92500@gmail.com
ou sur Facebook



LES infos DU SERVICE JEUNESSE

INFORMEZ-VOUS

Le bureau information jeunesse relaie ses permanences d'information à la médiathèque à destination des jeunes de 11 à 30 ans. Des informations utiles pour la réalisation de vos projets (vacances, formation, loisirs, mobilité internationale...), ainsi que les bons plans jeunes dans votre région.

Mercredi 14 décembre, de 13h30 à 17h, dans le hall de la médiathèque



À LA UNE, À LA DEUX, À LA TROIS !



BIM

BOUM

BAM

Le 6 novembre, une nouvelle cabine « Livres en liberté » a été inaugurée à l'angle des rues Voltaire et Bons-Raisins. « J'espère que cette cabine, spécialement dédiée aux jeunes, connaîtra le même succès que les deux premières installées rue Charles-Floquet (près de l'entrée du parc de Bois-Préau) et place Noutary », a lancé le maire, qui était accompagné par Carole Thierry, conseillère municipale en charge des Relations avec les associations culturelles, de nombreux élus et de Pierre Gomez, directeur du C.F.A.

Comment ça marche ? « Le principe est simple : les livres sont à votre disposition. Ils vous intéressent ? Vous les prenez, vous

les lisez, vous les rapportez afin de les partager avec d'autres ou bien vous les gardez et vous en amenez d'autres », explique Carole Thierry, à l'origine du projet.

Les cabines « Livres en liberté » résultent d'un travail commun entre la société Orange, plusieurs services municipaux, les élèves du C.F.A. du bâtiment, notamment Dylan et Paul, qui ont aménagé l'intérieur, sans oublier les utilisateurs qui y déposent (ou prennent) les livres.

Pour bien marquer l'identité « jeunesse » de cette cabine, lors de l'inauguration, Cléa, jeune écrivain rueillois que nous vous avions présenté en décembre 2014, y a symboliquement déposé son premier roman, *Le Testament maudit*.

Notez qu'au cours des prochains mois, d'autres cabines prendront place dans tous les quartiers et très prochainement aux Tarâtres et à Buzenval.



CLÉA

Venez rencontrer Cléa le dimanche 11 décembre, de 15h à 18h, à la Bouquine (9 rue Jean-Le-Coz) et le samedi 17 décembre, à partir de 15h30, à la patinoire pour une séance de dédicaces de son troisième roman *Crime à l'eau de rose*. Vous pouvez aussi la suivre sur sa page Facebook (« les petites histoires de Cléa ») et sur Instagram (clea902books).

LA RED TOUCH'

Les 19 novembre, dans le cadre du Red Touch' Day, les jeunes Rueillois de la Croix-Rouge française ont organisé une rencontre au marché du centre-ville pour lutter contre les préjugés. Leur action, baptisée « Attention, les étiquettes ça colle », a été très bien accueillie par les Rueillois. Bravo !

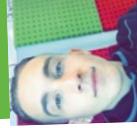
Pour en savoir plus, cliquez sur <https://redtouch.croix-rouge.fr>



PAUL

« Participer à ce projet, c'est un plus dans le cadre de mon apprentissage. Cela m'a permis de m'exercer à mon futur métier de menuisier. L'idée était de réaliser un système de coffrages avec étagères en contre-plaqué. J'ai rejoint l'équipe mi-septembre, et on a fini d'assembler début novembre. C'était important pour moi de prendre part à un projet municipal qui sort du cadre strictement scolaire. Les cabines ainsi réaménagées incitent à lire. Pour certains, c'est plus accessible que de se rendre à la bibliothèque. »

Paul, 2^e année de C.A.P. menuiserie au C.F.A. de Rueil



DYLAN

« J'avais déjà travaillé sur les deux premières cabines. J'ai trouvé intéressant de trouver de nouvelles applications à mon savoir-faire en menuiserie. Et puis il y a aussi tout une réflexion, puisqu'il faut composer avec un espace exigü et savoir agencer les étagères en fonction de la taille et du nombre des livres. J'ai aussi apprécié de travailler en équipe, à la fois avec des élèves de 3^e année de C.A.P. comme moi, mais aussi de 2^e année, auprès desquels nous jouons un rôle de formateurs. »

Dylan, 3^e année de C.A.P. menuiserie, au C.F.A. de Rueil

Didier Gobardhan

L'assurance du meilleur

À 52 ans, Didier Gobardhan a connu plusieurs vies professionnelles, toutes réussies. Courtier en vin, puis assureur, il obtient les plus grandes satisfactions dans la restauration. Pourtant, il n'y était pas prédestiné. «*En tant que commercial, j'avais fait d'un petit resto du 17^e arrondissement mon "quartier général", se souvient-il. Le patron était adorable et la cuisine – indienne –, excellente !*» En 2006, lorsque ce dernier décide de vendre, Didier Gobardhan prend la relève (en conservant le chef de cuisine). En deux ans seulement, il multiplie par 27 le chiffre d'affaires ! Il a alors envie de s'agrandir et s'installe à Asnières, dans de plus grands locaux. Il baptise son nouveau restaurant «Kaveri», comme le fleuve indien. «*J'ai toujours milité pour la qualité des produits et du service*», poursuit-il. Une attitude récompensée par le célèbre guide *Gault & Millau* qui lui attribue deux toques. C'est le premier restaurant indien en France à décrocher une telle distinction ! Il y a deux ans, fatigué



par le métier, il quitte son activité et s'installe au Portugal avec son épouse et sa fille. Mais une fois ses forces reconstituées, il décide de se lancer dans une nouvelle aventure et ouvre, à Rueil, le Diwali (du nom de la fête de la lumière en Inde), où l'on peut déguster une cuisine indienne gastronomique. Un mois à peine après son ouverture, le guide *Gault & Millau* vient de lui décerner deux toques ! Fier mais pas encore satisfait, le restaurateur confie ses ambitions : «*Le Diwali est un peu comme mon dernier bébé : je veux qu'il devienne le meilleur restaurant indien de France !*» Un pari

que cet «Indien des Caraïbes» (qui propose aussi un menu antillais) a bien l'intention de gagner. Avec sa décoration importée d'Inde et ses qualités de gestion (les membres de son personnel, formés à une cuisine saine avec des produits frais et aux plus strictes normes d'hygiène, sont destinés à devenir ses associés), il met toutes les chances de son côté. Une table à ne pas manquer !

Diwali : 21 avenue de Colmar
Ouvert midi et soir toute la semaine
Réervations : 01 47 51 98 88

Gaëlle Rohou

ou la force du changement

Pour beaucoup d'entreprises, les transformations actuelles dans le monde du travail sont source d'inquiétude. Pour Gaëlle Rohou, c'est au contraire une source de stimulation et d'opportunités. Au quotidien, cet entrepreneur rueillois, fondateur de Gaëa Consulting, cabinet de coaching, conseil et formation en management et ressources humaines, accompagne les dirigeants et salariés dans le changement. Avec Philippe Liger, elle a publié en avril dernier *L'Empowerment*. «*Il s'agit d'une dynamique qui va permettre à un individu ou une équipe de mettre en œuvre des initiatives qui transformeront son environnement*, explique-t-elle. *Non seulement l'empowerment conduit à l'amélioration de la performance collective, mais il invite aussi le salarié à exprimer son talent et son potentiel.*» Psychologue clinicienne de formation, elle a d'abord travaillé onze ans au sein de

la D.R.H. de S.F.R. Ayant à cœur de valoriser les salariés et de libérer l'énergie collective, elle a décidé de créer sa société en 2012. «*J'ai profité de "Coup de pouce", le dispositif d'accompagnement des créateurs d'entreprise né à Rueil et transféré par la suite à la communauté d'agglomération du mont Valérien, devenue depuis l'établissement public territorial Paris Ouest La Défense**, confie-t-elle. *C'est une aide pragmatique et opérationnelle qui illustre le dynamisme économique de Rueil. Les nombreux espaces d'échanges et de rencontres en sont également un bon exemple.*» Engagée dans un nouveau projet d'écriture, orienté vers l'épanouissement professionnel, Gaëlle Rohou espère aussi accompagner des entreprises rueilloises.

* Auquel Rueil appartient.

L'Empowerment. Donner aux salariés le pouvoir d'initiative, éditions Dunod, 22€



Mariages



Xavier JOUVET et
Elena KOSTROVA



Fioti NAVUANGA et
Cécilia NGELEZA



Julien BERNADA et
Caroline VINCENT



Jean-Luc NOCCA et
Delphine LARGETEAU-LAINE



William FLEURANT et
Taffé-Gloria FADIABA



Thibault FRUCHARD et
Julia ZOUBE



Thibaut GUIGNONIS et
Cécile OURNAC



Hoang PHAM et
Lan TRAN



Laurent AUGUSTE et
Anne-Sophie BASTIDE



Menade BACHIR CHERIF et
Nawelle SAMBA

Naissances



Manon ARMAND DUVAL
née le 25 mai



Mathias VANUXEEM
né le 14 octobre

- 8 septembre > Sofia LECEUVE
- 29 septembre > Léa MOULIN
- 3 octobre > Lily DELANEAU SASAKI
- 4 octobre > Emir BOURADA
- 5 octobre > Jeanne NOGUEIRA
- 6 octobre > Irène RENON ENGELIBERT
- 7 octobre > Emma LE GAL
- 9 octobre > Lydia LANDAIS
- 10 octobre > Anissa BERGADI, Apolline KASPERCZYK
- 11 octobre > Capucine RUFFIN DECLERCQ
- 13 octobre > Quentin MARTEAU QIN
- 14 octobre > Aksel BOUKERSI BENHABILES, Adam BEY
- 16 octobre > Thomas CARVAS
- 17 octobre > Djahely GOMBA MESSAOUD
- 19 octobre > Maxime FERREIRA
- 20 octobre > Adonis MASSAMBA MANONO
- 24 octobre > Gaspard BRASSEUR MARCÉ
- 26 octobre > Sami TARIK
- 31 octobre > Eleen KRUMHOLTZ
- 1^{er} novembre > Jenna ZAARA
- 4 novembre > Haytham MAKHLOUKI
- 5 novembre > Alexandre MARIA
- 6 novembre > Alex ZAKREVSKYI

Décès

- 30 septembre > Claude BANNEVILLE
- 1^{er} octobre > Anne ARBEIT
- 2 octobre > Hugues PETIT-JEAN, Léonne RENAUDEAU veuve GAUVIN
- 4 octobre > Marguerite HENRION veuve JEANMAIRE
- 7 octobre > Bibi PEERBUX, Dragisa MILORADOVIC
- 9 octobre > Jean-Jacques GRAFF
- 10 octobre > Henri FENEULLE
- 11 octobre > Rolland DEROBERT, Roland GIGNAC
- 12 octobre > Katya POZUCEK
- 13 octobre > Jacqueline CHARLOT veuve NOIZE, Jean CRESPIEN, Jean-Claude RAULT, Salomon SOUSSI, Marie-Louise MAYADOUX, Bertrand PATROUILLEAU, Moisés DOS PRAZERES
- 14 octobre > Liliane PERRET veuve GARON, Régine GRENON
- 16 octobre > Patrick BESCHE
- 17 octobre > Marie-Jane FONTAINE, Zorah BENMEBAREK épouse HAUET
- 18 octobre > Jean LEMERCIER
- 19 octobre > Catherine VARIN épouse TOUPET, Rolande SEMET veuve MARTINELLI
- 21 octobre > Magaly RAMIREZ ESPINOZA, Jacques BOURGET, Pierrette BOGARD épouse REISSNER, Marcelle TRAPINAUD épouse PIZARD
- 22 octobre > Catherine FILIPPI veuve ROST
- 23 octobre > Jacqueline CRANCÉE épouse CHAMBON
- 24 octobre > Maurice TÂCHE, Henri BOCCUSE
- 25 octobre > Georges VALLIN, Denise DALENÇON veuve COLOMBELLE
- 26 octobre > Antonio AFONSO
- 27 octobre > Martine MÉNEZ veuve MOUTIER, Marie-Thérèse HALARD veuve GORAGUER
- 28 octobre > Tullio CAMPESTRINI
- 30 octobre > Jean VILLARD
- 1^{er} novembre > Georges MONGREDIEN
- 2 novembre > Gilles LEREBOUR
- 5 novembre > Augustin MENET
- 7 novembre > Olga BODAS veuve WEBER
- 10 novembre > Adolphe HRASKO

Pour toute réclamation, contactez le service de l'État civil au 01 47 32 66 40.